



# Memoria de **LABORES** **2014**





Memoria de  
**LABORES**  
**2014**

**ANDA**  
El Agua es desarrollo

GOBIERNO DE  
**EL SALVADOR**  
UNÁMONOS PARA CRECER





# INDICE

|  |    |
|--|----|
| Mensaje del Presidente de ANDA,<br>Ing. Marco Antonio Fortín   | 02 |
| Nuestra Misión, Visión y Valores Institucionales   | 05 |
| Junta de Gobierno  | 06 |
| <b>CAPÍTULO 1</b>  | 07 |
| Administración   |    |
| <b>CAPÍTULO 2</b>  | 11 |
| Inversiones en Infraestructura, Gestión de Cooperación<br>Internacional, Inclusión Social, Comunicaciones y<br>Relaciones Públicas |    |
| <b>CAPÍTULO 3</b>  | 23 |
| Producción y Distribución de Agua Potable  |    |
| <b>CAPÍTULO 4</b>  | 29 |
| Gestión Comercial  |    |
| <b>CAPÍTULO 5</b>  | 37 |
| Gestión de Recursos Humanos  |    |
| <b>CAPÍTULO 6</b>  | 43 |
| Gestión Administrativa   |    |
| <b>CAPÍTULO 7</b>  | 47 |
| Gestión Financiera   |    |
| <b>CAPÍTULO 8</b>  | 51 |
| Gestión Regional   |    |
| <b>CAPÍTULO 9</b>  | 59 |
| Estados Financieros  |    |
| <b>CAPÍTULO 10</b>   | 63 |
| Logros y Proyectos Importantes Año 2014<br>y Proyecciones Estratégicas   |    |



### Mensaje del Ing. Marco Antonio Fortín

Presidente de ANDA  
Memoria de Labores 2014

Al iniciar un nuevo periodo de gobierno, bajo la dirección del Prof. Salvador Sánchez Cerén como Presidente de la República y del Lic. Oscar Ortiz, como Vicepresidente de la nación, contrario a lo que podría esperarse los retos crecen, ya que la población nos ha dado nuevamente su voto de confianza, confirmando que la labor realizada durante la gestión del ahora ex Presidente Mauricio Funes ha sido satisfactoria para todos los salvadoreños.

Continuar el trabajo iniciado durante la gestión Funes es ahora posible, ya que, siguiendo la mística de trabajo con la que gobierna el Prof. Sánchez Cerén, nos permite, como servidores públicos, continuar atendiendo las necesidades básicas de la población, sin distinciones de ningún tipo. Es nuestro objetivo y principal misión, continuar trabajando bajo estándares precisos de honestidad, eficiencia, pero, sobre todo, interés por el que más lo necesita.

“Unámonos para Crecer” dicta el eslogan gubernamental, y ha sido la más atinada propuesta de un gobierno que busca generar confianza y trabajo conjunto entre todos los sectores de la sociedad, ya que es la única forma que como pueblo, El Salvador puede avanzar hacia el progreso. Así hemos trabajado con alcaldías, comunidades, sector privado, países amigos, organismos no gubernamentales e instituciones estatales, lo cual nos ha permitido llevar el servicio de agua potable y alcantarillado sanitario a más lugares en el país.

Bajo la misma premisa, ANDA se plantea nuevos y más ambiciosos proyectos, pues no solo se trata de cobrar un servicio, sino de vigilar que el agua llegue a los lugares donde antes no ha llegado, a un precio justo y sobre todo brindando la calidad que el usuario merece. Trabajar así, es posible gracias a la organización y apoyo del recurso humano de la institución, quienes sin importar horarios, se convierten en un solo engranaje cuyo objetivo es resolver pronta y oportunamente las solicitudes de la población.

Es inmensamente satisfactorio mirar hacia atrás y ver el ANDA que encontramos, comparado al ANDA con el que contamos hoy, pues al hacer un recuento de cada una de las acciones realizadas durante este periodo, es posible verificar cómo hombres y mujeres que crecieron sin la experiencia de abrir un grifo y tomar agua potable, pobladores de sitios apartados que tomaban agua no apta para el consumo humano, o que gastaban hasta \$5 dólares por un barril del preciado líquido, ahora viven de forma digna, contando con servicios básicos que le fueron negados en el pasado.

Parte de esto se observa hoy, cuando por fin el agua es un servicio subsidiado para quienes más lo necesitan. Ese ahorro permite a estas familias invertir en la mejora de su calidad de vida, ya que el subsidio se entrega de forma justa, equitativa y bajo la constante de atender a los más necesitados, quienes ya no solo tienen agua, sino también el apoyo del Gobierno Central a través de ANDA.

Las sonrisas, agradecimientos y la experiencia de ver llegar el agua a más comunidades en todo el país, nos generan un nuevo compromiso para llevar estos servicios a quienes lo demandan. El trabajo no es fácil, pero el principal incentivo es el reconocimiento de la población a obras realizadas durante el 2014 en municipios como Izalco, Santa Ana, Cojutepeque, San Salvador, Zacatecoluca, San José Villanueva, San Martín, Suchitoto, San Vicente y San Rafael Cedros, entre muchos otros.

Es trascendental subrayar que, ante el abandono en el que fue encontrado ANDA, la institución ha realizado esfuerzos significativos para mejorar el servicio en el Área Metropolitana de San Salvador (AMSS), por lo cual, la perforación de los pozos Santa Carlota y Las Brisas, este último, inaugurado por el Sr Presidente de la República, Prof. Salvador Sanchez Cerén, ya son una realidad.

También sobresale el trabajo interinstitucional, con entidades como el Ministerio de Educación, Salud Pública, Medio Ambiente y Recursos Naturales, como parte sustancial de la labor que se realiza desde un gobierno cercano a la gente, y que busca, haciendo partícipe a todos los actores políticos y sociales, la solución a los problemas más inmediatos de la población.

Una prueba palpable del correcto uso de los fondos institucionales y de la confianza que gobiernos amigos tienen en la labor gubernamental, es la ejecución de una serie de obras a través de la cooperación internacional, a quienes aprovecho para agradecer la confianza brindada, reafirmando nuestro compromiso para continuar trabajando de forma conjunta por el bienestar de nuestros pueblos.

Ejemplo de estas obras, es la posibilidad que nos brindó la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) de llevar servicios de agua potable y saneamiento para el sector conocido como Los Marranitos, en los cantones La Isleta y San José de la Montaña, en Zacatecoluca, departamento de La Paz, lugares que se vieron afectados por la depresión tropical 12-E que causó estragos en ese sector en el año 2011. A la inauguración oficial asistió una delegación integrada por representantes del mismo Congreso de Diputados del Reino de España.

ANDA también ha trabajado durante este periodo por aquellos pobladores que reciben agua de sistemas no administrados por la institución, realizando una gira de reuniones en los 14 departamentos del país con las juntas administradoras de sistemas de agua potable de las zonas rurales, con el objetivo de explicar a los representantes de las referidas juntas, los pasos a seguir para declarar sus sistemas de interés social, significándoles un ahorro al gasto diario de los hogares más pobres.

En mi calidad de presidente pro-tempore del Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD-APS), organismo regional especializado del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), hice entrega al vicepresidente de la República, Oscar Ortiz, del informe "Logros y Desafíos en la Región en Agua Potable y Saneamiento", en la búsqueda de dar cumplimiento al derecho humano al agua en las regiones que conforman el SICA, brindando un diagnóstico y recomendaciones específicas en este sentido.

Es una bendición no poder resumir el trabajo institucional en unas cuantas páginas, pero es importante agradecer a quienes, desde que entré a formar parte de este equipo en febrero de 2010, han sido la base de la consecución de nuestras metas y objetivos a corto y largo plazo: los empleados de ANDA.

Recalco nuestro compromiso por continuar con mejores y más ambiciosos proyectos, como la reparación definitiva de la Planta Potabilizadora Las Pavas, la sustitución del sistema de tuberías de agua potable y alcantarillado sanitario en el AMSS, la perforación de nuevos pozos en distintos puntos del país y la introducción de nuevos proyectos de agua potable y saneamiento a nivel nacional, por mencionar solo algunos de las muchas obras a ejecutarse en el siguiente periodo.

Y si brindar el servicio de agua potable requiere inversión, tiempo y esfuerzo, es importante hacer énfasis en que también implica el apoyo de todos y todas: ahorrar el vital líquido se convierte en nuestra más importante meta.

Como ANDA continuaremos difundiendo un mensaje de concientización sobre el uso responsable y mesurado del agua, ya que desperdiciarla equivale no solo a gastos, sino a una disminución relevante en la calidad de vida de las futuras generaciones, con quienes tenemos la obligación y el compromiso de construir para ellos, una sociedad más justa y equitativa.

**Dios los bendiga a todos,**

**Marco Antonio Fortín**  
Presidente de ANDA







## NUESTRA MISIÓN

Proveer agua apta para el consumo humano con la calidad y cantidad que la población demanda, así como el tratamiento de las aguas residuales, manteniendo el equilibrio ecológico de los recursos hídricos.

## NUESTRA VISIÓN

Agua potable de calidad y saneamiento para todos en El Salvador.

## VALORES INSTITUCIONALES

### ESPÍRITU DE SERVICIO

Nos esforzamos por brindar el mejor servicio a nuestros clientes satisfaciendo sus expectativas, con la mejor disposición y dedicación al trabajo y con la única satisfacción de haber aportado nuestro mejor esfuerzo como parte de la institución.

### INNOVACIÓN

Generar e introducir cambios en nuestra actuación, en la tecnología utilizada, en los métodos de trabajo y en general en todas las variables que intervienen para la prestación de los servicios, todo acorde a las exigencias del momento.

### CALIDAD EN EL SERVICIO

Realizar el trabajo con excelencia, poniendo de manifiesto nuestros mejores conocimientos y experiencias para propiciar la satisfacción total de nuestros clientes, verificando y mejorando siempre nuestros sistemas.

### PROBIDAD

Nuestra actuación se caracteriza por la integridad y la honradez.

### TRANSPARENCIA Y RENDICIÓN DE CUENTAS

Garantizar una gestión administrativa, financiera y técnica transparente, asegurando el apego a la ley de parte de sus funcionarios con el compromiso de hacer y rendir cuentas a las autoridades competentes y al público de una manera eficiente, eficaz y responsable.



## JUNTA DE GOBIERNO

### PRESIDENTE:

**Ing. Marco Antonio Fortín Huezco**

### DIRECTORES PROPIETARIOS:

**Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano:**

**Arq. José Roberto Góchez Espinoza**  
(Desde 25 de junio de 2013 hasta el 06 de agosto de 2014)

**Lic. José Edmundo Bonilla Martínez**  
(Desde 7 de agosto de 2014 hasta el 6 de agosto de 2016)

**Ministerio de Gobernación:**  
**Ing. Rogelio Eduardo Rivas Polanco**  
(Desde 21 de octubre de 2013 hasta el 20 de octubre de 2015).

**Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social:**  
**Lic. Francisco Antonio Chicas Batres**  
(Desde 13 de agosto de 2013 hasta el 12 de octubre de 2014)

**Sr. Eduardo Alfonso Linares Rivera**  
(Desde 28 de octubre de 2014 hasta el 27 de octubre de 2016)

**Ministerio de Relaciones Exteriores:**  
**Lic. José Edmundo Bonilla Martínez**  
(Desde 13 de julio de 2013 hasta el 21 de julio de 2014).

**Sr. Jorge Ovidio Cornejo Durán**  
(Desde 22 de julio de 2014 hasta el 12 de julio de 2015)

### DIRECTORES ADJUNTOS:

**Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano:**

**Lic. Nelson Napoleón García Rodríguez**  
(Desde 31 de julio de 2013 hasta el 06 de agosto de 2014)

**Licda. Marta Dinorah Díaz de Palomo**  
(Desde 7 de agosto de 2014 hasta el 6 de agosto de 2016)

**Ministerio de Gobernación:**  
**Lic. Edwin Ernesto Flores Sánchez**  
(Desde 21 de octubre de 2013 hasta el 30 de junio de 2014)

**Lic. Rolando Ramírez Hernández**  
(Desde 1 de julio de 2014 hasta el 11 de noviembre de 2014)

**Licda. Karime Elías Ábrego**  
(Desde 12 de noviembre de 2014 hasta el 20 de octubre de 2015)

**Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social:**  
**Lic. Luis Alberto García Guirola**  
(Desde 13 de agosto de 2013 hasta el 12 de agosto de 2015)

**Ministerio de Relaciones Exteriores:**  
**Lic. Cristóbal Cuellar Alas**  
(Desde 13 de julio de 2011 hasta 12 de julio de 2015)

**Lic. Oscar Everardo Chicas Rodríguez**  
(Desde 22 de julio de 2014 hasta el 12 de julio de 2015)

**Cámara Salvadoreña de la Industria de la Construcción:**  
**Ing. Carlos José Guerrero Contreras**  
(Desde 11 de noviembre de 2013 hasta 12 de julio de 2015)

### Secretaria(o) de Junta de Gobierno:

**Licda. Zulma Verónica Palacios Casco**  
(A partir del 5 de julio de 2011)



# Capítulo 1

## ADMINISTRACIÓN



## EJECUTIVOS DE LA EMPRESA

### **Directora Ejecutiva**

- Dra. Beatriz Yarza

### **Director Técnico**

- Ing. José Saúl Vásquez Ortega

### **Director de Tecnologías de Información**

- Lic. Raúl Antonio Cárcamo

### **Unidad de Auditoría Interna**

- Lic. José Arturo Chachagua Pimentel

### **Unidad de Acceso a la Información Pública**

- Licda. Morena Guadalupe Juárez

### **Unidad Financiera Institucional**

- Licda. Ana Gloria Munguía

### **Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional**

- Lic. Mario Alfredo Pérez Anaya

### **Unidad de Secretaría**

- Licda. Zulma Verónica Palacios Casco

### **Unidad Jurídica**

- Lic. William Eliseo Zúniga Henríquez

### **Unidad de Seguridad**

- Lic. Julio César Arévalo Alfaro

### **Unidad de Inclusión Social**

- Licda. Florys Reyes Mora

### **Unidad de Cooperación Internacional**

- Licda. Ana de Cardoza

### **Sub Gerencia de Comunicaciones y Relaciones Públicas**

- Licda. Silvia Irene Magaña Azmitia

### **Gerencia de Planificación y Desarrollo**

- Ing. José Manuel Linares Mancía

### **Gerencia de Recursos Humanos**

- Lic. Jorge Alberto Bolaños Escudero

### **Gerencia Comercial**

- Lic. Guillermo Antonio Carías Guzmán

### **Gerencia de Servicios Generales y Patrimonio**

- Ing. Francisco José Coto Ugarte

### **Gerencia Región Metropolitana**

- Ing. Hugo Luis Santamaría López

### **Gerencia Región Central**

- Arq. Frederick Antonio Benítez Cardona

### **Gerencia Región Occidental**

- Ing. Ángel Gabriel Valdés Jovel

### **Gerencia Región Oriental**

- Ing. José Neftalí Cañas Platero

### **Gerencia de Mantenimiento Electromecánico**

- Ing. Manuel de Jesús Zavaleta González

### **Sub Dirección de Ingeniería y Proyectos**

- Ing. Thomas Dietrich Boekle

### **Gerencia de Atención a Sistemas y Comunidades Rurales**

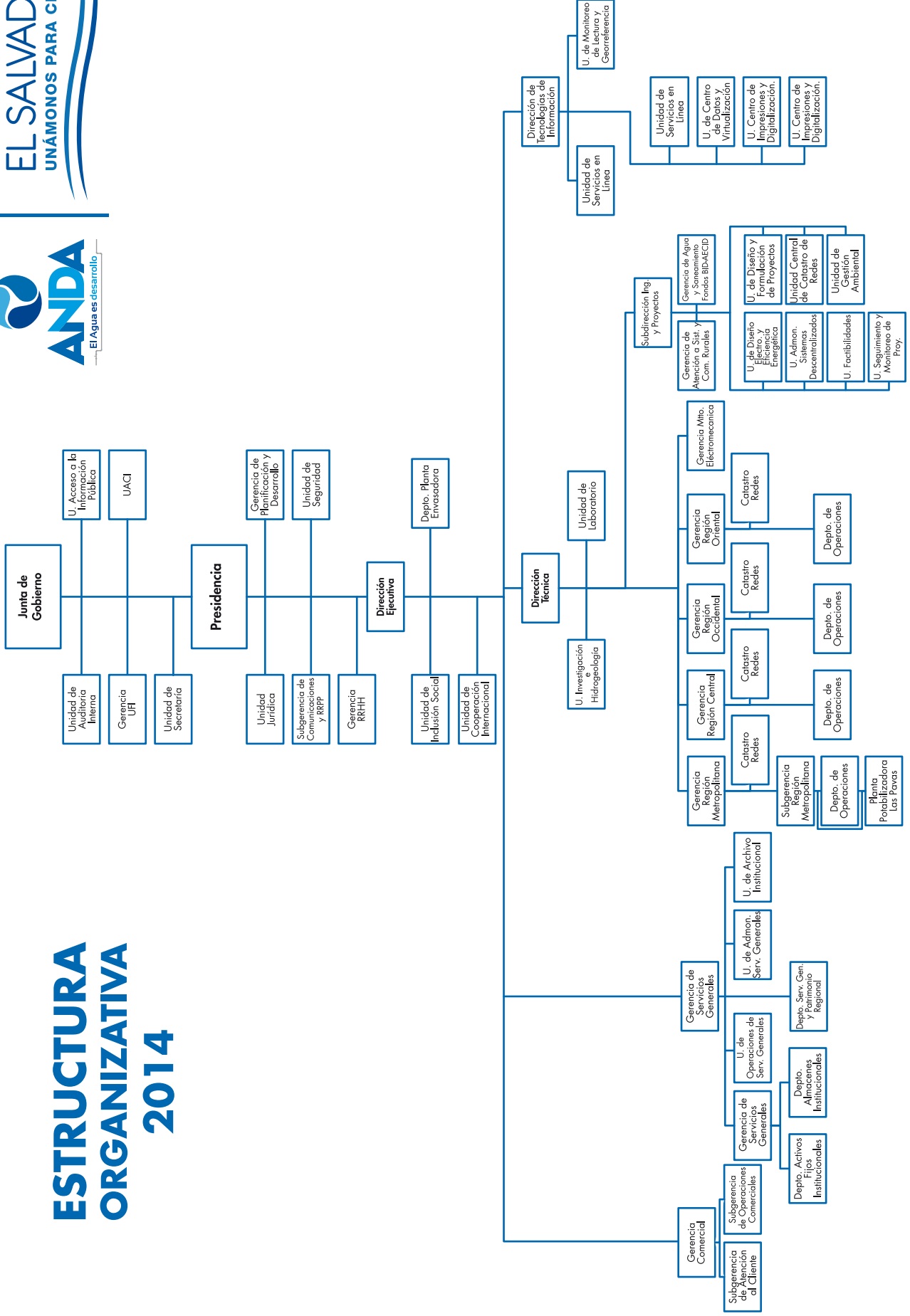
- Ing. Nicolás Coto Viera

### **Gerencia de Agua y Saneamiento Fondos BID-AECID**

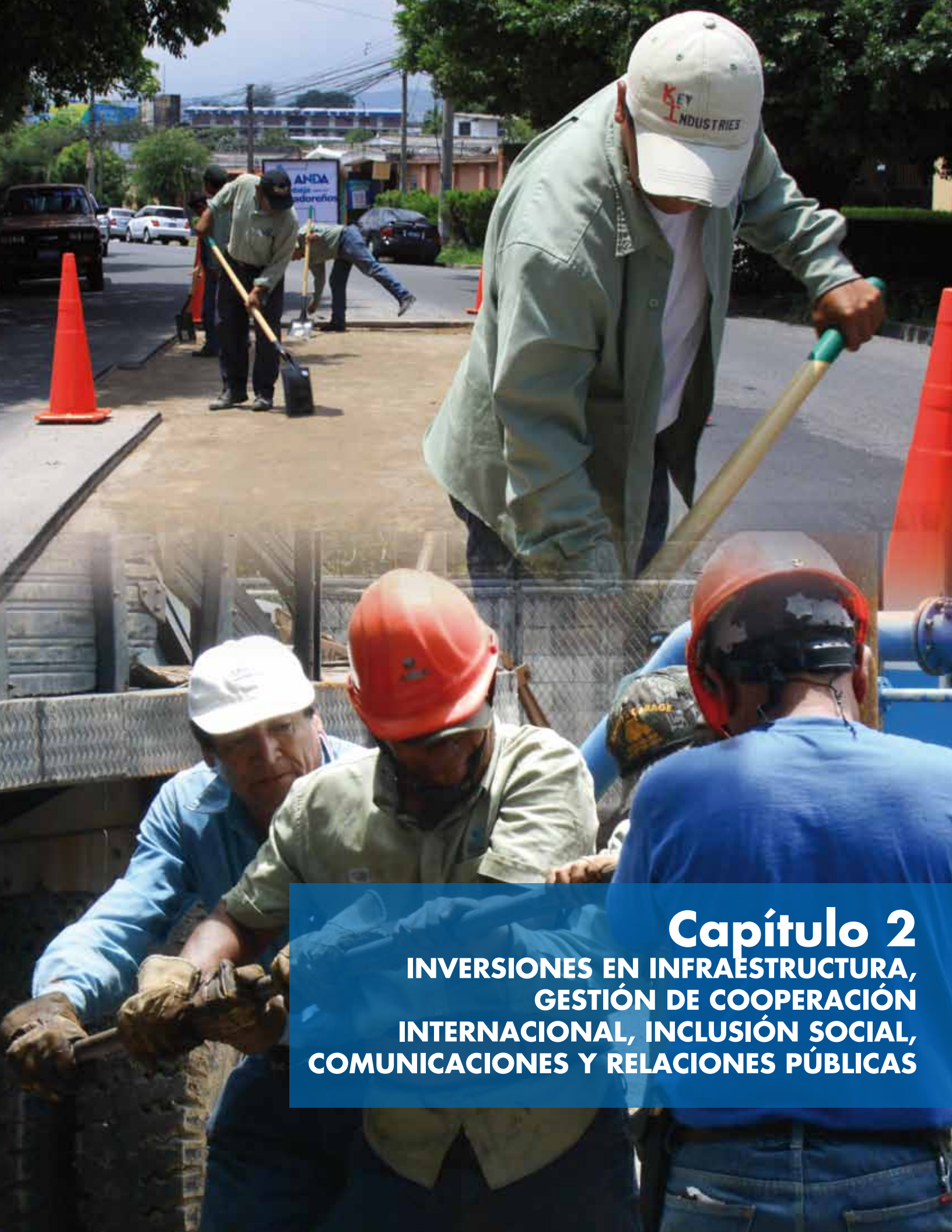
- Ing. Mario Alfonso Martínez Valladares



# ESTRUCTURA ORGANIZATIVA 2014







## Capítulo 2

**INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURA,  
GESTIÓN DE COOPERACIÓN  
INTERNACIONAL, INCLUSIÓN SOCIAL,  
COMUNICACIONES Y RELACIONES PÚBLICAS**



## RESUMEN

### INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURA, GESTIÓN DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL, INCLUSIÓN SOCIAL, COMUNICACIONES Y RELACIONES PÚBLICAS

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>Inversión total en proyectos de agua potable y saneamiento:</b>                 | <b>\$ 12,293,773.10</b>     |
| Fondos externos  | \$ 5,428,188.55             |
| Fondo General de la Nación   | \$ 846,681.00               |
| Fondos propios   | \$ 6,018,903.55             |
| <b>Población beneficiada total año 2014:</b>                                       | <b>1,630,378 Habitantes</b> |
| Población beneficiada con proyectos de agua potable                                | 1,564,216                   |
| Población beneficiada con proyectos de alcantarillado sanitario                    | 66,162                      |
| <b>Municipios Beneficiados con Proyectos del Plan de Inversión año 2014:</b>       | <b>42 Municipios</b>        |
| Municipios beneficiados con proyectos de agua potable                              | 36                          |
| Municipios beneficiados con proyectos de alcantarillado sanitario                  | 6                           |
| <b>No. de proyectos finalizados:</b>   | <b>97 proyectos</b>         |
| Agua potable   | 88                          |
| Alcantarillado sanitario   | 9                           |
| <b>Total de solicitudes de servicios aprobadas provenientes de factibilidades:</b> | <b>10,464 Solicitudes</b>   |
| Sector vivienda  | 9,881                       |
| Sector comercio  | 542                         |
| Sector industria   | 25                          |
| 1/ Otros   | 16                          |



## INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURA

Durante el año 2014, se optimizaron los procesos de formulación y ejecución de proyectos de pequeña, mediana y gran envergadura, para ampliar la cobertura tanto de agua potable como de saneamiento. En tal sentido durante este año, la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados ANDA, realizó una inversión de \$ 12,293,773.1 (ver cuadro No. 1), a través de la ejecución de programas de inversión enmarcados en el Presupuesto Ordinario del año en curso, beneficiando un total de 1,630,378 habitantes a nivel nacional, gracias a las diferentes agencias de Cooperación Internacional y entidades nacionales que ayudaron a realizar estos esfuerzos en coordinación con la institución.

**CUADRO No. 1**  
**INVERSIÓN EJECUTADA DURANTE EL AÑO 2014**  
**(EN MILES DE DÓLARES)**

| No.                  | Nombre del Programa/ Proyecto  | Población beneficiada |                  | Observaciones  |
|----------------------|--|-----------------------|------------------|--|
|                      |  | Inversión Realizada   | Población        |  |
| 1                    | PROGRAMA ANDA / AECID (FCAS) SLV-001-B Programa de Infraestructura y Saneamiento Básico en Áreas Peri Urbanas y Rurales de El Salvador.                                  | \$ 1,487.1            | 5,007            | Dentro de este programa se han finalizado 2 proyectos, entre ellos "Introducción del servicio de agua potable y saneamiento básico en cantón Isla de Méndez, municipio de Jiquilisco, Depto. de Usulután". Beneficiando a más de 5,007 habitantes en forma directa y 1,500,000 en forma indirecta. |
| 2                    | PROGRAMA ANDA / AECID - BID 2358/OC-ES y FECASALC GRT/W5-12281-ES Programa de Agua y Saneamiento Rural de El Salvador.   | \$ 458.0              | 1,500,000 1_/    | Dentro de este programa se han finalizado 2 proyectos, beneficiando a más de 1, 500,000 de forma indirecta a los habitantes del AMSS y de otros municipios del país.   |
| 3                    | PROGRAMA ANDA/AECID SLV-056-B Proyecto Integrado de Agua, Saneamiento y Medio Ambiente.  | \$ 1,756.7            | 7,320            | Dentro de este programa se ha finalizado el proyecto "Introducción del sistema de agua potable y saneamiento básico en Cantón Isla Madresal, municipio Puerto El Triunfo, Depto. De Usulután.", beneficiando a 7,320 habitantes.   |
| 4                    | <b>PROGRAMA PEIS</b><br>Presupuesto Extraordinario de Inversión Social.  | \$ 846.7              | 64,565           | Este programa finalizó durante el año 2014, se finalizaron 4 proyectos beneficiando a un total de 64,565 habitantes.   |
| 5                    | PROGRAMA RECURSOS PROPIOS/ COMUNIDADES (AYUDA MUTUA) Programa de Mejoramiento, Ampliaciones e Introducciones de servicio de Acueducto y Alcantarillado a nivel nacional. | \$5,531.6             | 46,023           | Se ejecutaron 87 pequeños proyectos de ampliación y mejora de sistemas de agua potable y alcantarillado sanitario a nivel nacional.  |
| 6                    | PROGRAMA PROYECTOS RECURSOS PROPIOS PROVISIONES 2013.  | \$ 1,935.2            | 4,386            | En el año 2014 se finalizaron 3 proyectos, 1 de acueducto y 2 de alcantarillado sanitario que benefició a 4,386 habitantes, de los municipios de San Salvador y Morazán.   |
| 7                    | DONACIÓN JAPONESA NON PROJECT 2000 Y 2005.   | \$257.4               | 3,077            | Al finalizar este proyecto se beneficiarán a más de 3,077 habitantes.  |
| 8                    | DONACIÓN GOBIERNO MEXICO.  | \$21.0                | 2_/              | Perforación de pozo de producción en cantón la Isleta, municipio de Zacatecoluca, departamento de la Paz.  |
| <b>TOTAL GENERAL</b> |  | <b>\$ 12,293.8</b>    | <b>1,630,378</b> |  |

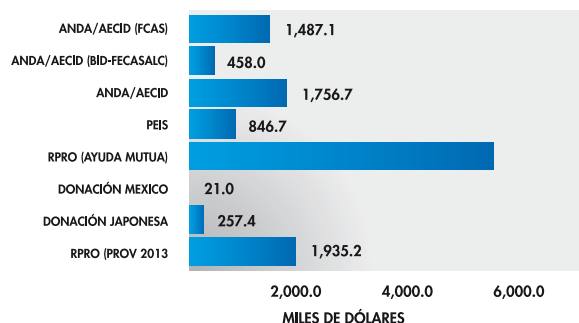
2/ Beneficiarios indirectos: Población beneficiada está incluida en otros programas

3/ La Población a beneficiar está incluida en el PROGRAMA ANDA / AECID (FCAS) SLV-001-B



La gráfica No. 1 representa la inversión total por fuente de financiamiento año 2014.

**GRÁFICA No. 1**  
**INVERSIÓN TOTAL POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO AÑO 2014**



**PEIS:** Programa Extraordinario de Inversión Social.

**RPRO:** Recursos Propios.

**BID:** Banco Interamericano de Desarrollo.

**AECID:** Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

**FCAS:** Fondo de Cooperación de Agua y Saneamiento (Cooperación de España).

**FCASALC:** Fondo Español de Cooperación para Agua y Saneamiento en América Latina y el Caribe.

## DETALLE DE LA INVERSIÓN REALIZADA

En el año 2014, dentro del programa **ANDA / AECID (FCAS) SLV-001-B "Programa de Infraestructura en Agua Potable y Saneamiento Básico en Áreas Periurbanas y Rurales de El Salvador"**, finalizaron 2 proyectos, uno corresponde al Fortalecimiento de la Planta Potabilizadora las Pavas y el otro a Introducción del servicio de agua potable y saneamiento básico en cantón Isla de Méndez, Municipio de Jiquilisco, Departamento de Usulután. Bajo este programa se ha invertido en el año \$1,487.1 miles. Beneficiando a más de 5,007 habitantes en forma directa y 1,500,000 en forma indirecta.

Se continuó ejecutando el programa **ANDA / AECID - BID 2358/OC-ES y FECASALC GRT/WS-12281-ES "Programa de Agua y Saneamiento Rural de El Salvador"**, con el cual se finalizaron 2 proyectos orientados al fortalecimiento institucional, introducción, mejora, rehabilitación y/o ampliación de la infraestructura y sistema de suministro de agua potable. Invirtiendo la cantidad de \$458.0 miles beneficiando a 1,500,000 habitantes de forma indirecta (esta población está incluida en otros proyectos como beneficiarios directos).

**ANDA / AECID SLV-056-B** ejecutó el "**Proyecto Integrado de Agua, Saneamiento y Medio Ambiente**", con la finalización de 3 proyectos orientados a la introducción de las infraestructuras y sistemas de

suministro de agua potable y saneamiento básico. En el transcurso del año el programa realizó una inversión de \$ 1,756.7 miles; con la finalización del programa se pretende beneficiar a un total de 7,320 habitantes del departamento de Usulután y La Paz.

Se finalizó con el programa **PEIS** (Presupuesto Extraordinario de Inversión Social), en el cual se reporta para el año 2014 la terminación de 4 proyectos, los cuales beneficiaron a un total de 64,565 habitantes en 4 municipios de El Salvador, con una inversión para el año 2014 de \$ 846.7 miles.

El monto total invertido en este programa asciende a \$ 32,521.4 miles, el cual incluye \$2,653.8 miles provenientes de fondos de Recursos Propios (provisión), con el cual se benefició a un total de 1,414,182 habitantes con la ejecución de 57 proyectos a nivel nacional.

Cubriendo las necesidades de la población, específicamente de aquellos sectores que carecen del acceso al servicio de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, se continuó con el programa **RECURSOS PROPIOS/ COMUNIDADES (AYUDA MUTUA)**, con el cual se llevaron a cabo 87 proyectos de mejoramiento, introducción, y/o ampliaciones de Sistemas de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario a nivel nacional bajo el concepto de ayuda mutua, alcanzando una población beneficiada de 46,023 habitantes de comunidades urbano marginales y áreas rurales a nivel nacional, a través de una inversión conjunta entre ANDA, la comunidad, municipalidades y ONG de \$ 5,531,633.03.

Se ejecutó el programa "**Recursos Propios Provisiones 2013**", en el cual se finalizaron 3 proyectos entre los cuales tenemos "Construcción de sistema de bombeo de aguas negras para urbanización Las Victorias y comunidad Castilla de La Mancha, jurisdicción de Apopa, San Salvador". Con la finalización de éstos proyectos se beneficiará a un total de 4,386 habitantes de los municipios de San Salvador y Morazán. Con una inversión de \$1,935.2 miles.

Se continuó con el programa "**DONACIÓN JAPONESA NON PROJECT 2000 Y 2005**". Dicho programa consta de 2 proyectos; para el año 2014 se ejecutó el proyecto "Introducción y mejoramiento de sistemas de agua potable en los municipios de Santa Catarina Masahuat, departamento de Sonsonate y Sesori en el departamento de San Miguel.", beneficiando a un total de 3,077 habitantes, con una inversión realizada durante el año de \$ 257,4 miles.

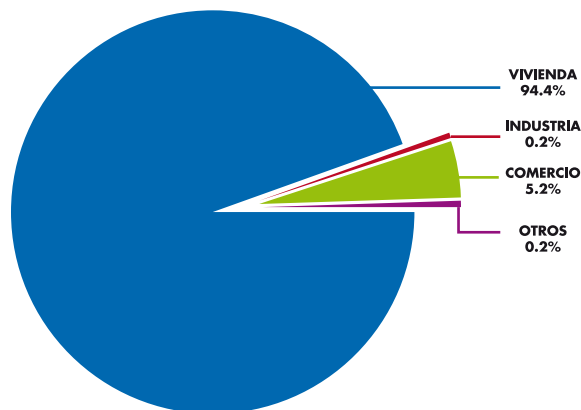
Además se avanzó el proyecto con **DONACIÓN GOBIERNO MEXICO "Perforación de pozo de producción en cantón La Isleta, municipio de Zacatecoluca, departamento de La Paz"**, con una inversión para este año de \$21.0 miles.

## FACTIBILIDADES DE SERVICIOS

Siempre dentro del contexto de infraestructura de agua potable, la Comisión de Factibilidades aprobó un total de 747 solicitudes de factibilidad para instalar el servicio de agua a los sectores vivienda, comercio e industria; en este total se incluyen 225 para urbanizaciones y 522 para comunidades; de estas 522,385 fueron para el servicio de acueducto y 137 solicitudes corresponden a alcantarillado.

Del total de factibilidades autorizadas, se aprobaron 10,464 solicitudes de servicio a nivel nacional, las cuales se observan en la gráfica No. 2, un total de 9,881 fueron para el sector vivienda, 542 para el comercio, 25 para la industria y 16 para otros sectores (corresponde a entidades como: Instituto Salvadoreño del Seguro Social, Centro Nacional de Registros, hospitales, complejo penitenciario, etc.)

**GRÁFICA No. 2**  
NÚMERO DE SOLICITUDES DE SERVICIOS  
PROVENIENTES DE FACTIBILIDADES APROBADAS  
POR SECTOR A NIVEL NACIONAL, AÑO 2014



## COOPERACION INTERNACIONAL

La Unidad de Cooperación Internacional presenta un resumen de las principales actividades realizadas durante el año 2014, este espacio se ha dividido en cuatro grandes áreas: I. Cooperación Financiera No Reembolsable, II. Asistencia Técnica y Misiones Oficiales, III. Gestión del Conocimiento, IV. Relaciones Internacionales y V. Iniciativas impulsadas 2014.

### I. COOPERACIÓN FINANCIERA NO REEMBOLSABLE

#### a) Cooperación japonesa

El Gobierno de Japón otorgó financiamiento no reembolsable por un monto de US\$ 1,064,162.13 para la ejecución del proyecto "Introducción y mejoramiento

de Sistemas de Agua Potable en los Municipios de Santa Catarina Masahuat, Departamento de Sonsonate y de Sesori en el Departamento de San Miguel". Durante el año 2014, se ejecutaron las obras del proyecto en Santa Catarina Masahuat, beneficiando a 456 habitantes del Cantón Los Corona, quienes por años habían carecido del vital líquido. Por otra parte se finalizó el proyecto de mejoramiento al sistema de abastecimiento de agua potable en el municipio de Sesori, el cual benefició a 2,621 habitantes del área urbana del municipio. El proyecto está en proceso de liquidación.



Proyecto de agua potable en Sesori, San Miguel



Proyecto de agua potable en Santa Catarina Masahuat, Sonsonate

#### b) Cooperación de México

En el marco de los lazos de amistad, solidaridad y entendimiento recíproco entre la República de El Salvador y los Estados Unidos Mexicanos, se ejecutó el proyecto "Perforación de Pozo de Producción en Cantón La Isleta, Municipio de Zacatecoluca, Departamento de La Paz", el cual fue posible gracias al aporte solidario del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos por un monto de US\$50,000 dólares. En julio de 2014 se realizó acto de cierre de Proyecto integrado a un sistema de más de 51 km de redes de distribución,



beneficiando a 1,048 familias, con un estimado de 5,240 habitantes en 16 comunidades diseminadas en la franja costero marina. De esta manera se cumplen los compromisos del Estado salvadoreño, de proporcionar este vital recurso humano, para el bienestar y buen vivir de la población local y nacional.



Proyecto de perforación del pozo en Zacatecoluca, La Paz



Proyecto de perforación del pozo en Zacatecoluca, La Paz

## II. ASISTENCIA TÉCNICA Y MISIONES OFICIALES

### a) Programa Bilateral de Cooperación Técnico Científico México - El Salvador

En el marco del Programa Bilateral de Cooperación Técnico Científico México – El Salvador 2012-2014, Los Especialistas de la Comisión Nacional de Agua (CONAGUA), de los Estados Unidos Mexicanos, Lic. Eduardo Padilla Ascencio, Biol. Luz del Carmen Velázquez Simental y Licda. Olga Manuel Castillo. Ejecutaron la Asistencia Técnica en los siguientes temas:

- Desarrollo de Capacidades y Gestión del Conocimiento.
- Modernización e Informatización de la Unidad de Planificación.

- Planificación Estratégica enfocada a Instituciones del Sector de Agua Potable y Saneamiento.

El equipo de expertos realizó entrevistas y reuniones de trabajo con Funcionarios de ANDA, con los enlaces de la Unidad de Planificación, Centro de Documentación CEDOC-GC y representantes de la Unidad de Cooperación Internacional, con el objeto de dar seguimiento al Plan de Trabajo establecido para tal fin.



### b) Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA)

En el marco del Fortalecimiento institucional y en base a las dinámicas relaciones entre los países registradas a partir del Programa Bilateral de Cooperación Técnica entre México y El Salvador, miembros de la Misión de Evaluación del Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA), conformada por los maestros Dr. Armando Rivas Hernández y M.C. Lina Cardoso Vigueros, visitaron los lugares donde se están implementando las acciones establecidas en los Planes de Acción de los Exbecarios del Segundo Curso Internacional sobre Sistemas Naturales de Tratamiento de Aguas y Lodos Residuales, su Reúso y Aprovechamiento. Los responsables de cada plan expusieron los avances y propuestas ejecutadas, recibiendo comentarios y asistencia técnica de los maestros para mejorar dichas aplicaciones.



### III. GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO

#### a) Becas otorgadas por Organismos de Cooperación Internacional – Año 2014

En lo que respecta a la promoción de la gestión del conocimiento, durante el año 2014 fueron aprobadas 8 becas que beneficiaron a 11 empleados de la Institución, quienes se capacitaron en temas de Administración Pública, Agua, Energía y recursos naturales, en países como El Salvador, México, Brasil y Argentina.

| N° | NOMBRE BECA Y ÁREA DE ESTUDIO  | ORGANISMO COOPERANTE  | PERIODO DE EJECUCIÓN     | PAIS DE REALIZACIÓN | NOMBRE DE BECARIO/ DEPENDENCIA   |
|----|--|-----------------------|--------------------------|---------------------|--|
| 1  | "Programa TOP Gratuito de Formación en Gestión Pública -Pensamiento Organizacional- Administración Pública"  | OEA/Argentina         | 17-03-2014 al 18-04-2014 | El Salvador         | Sr. Oscar Adeldo Moya Lemus<br>Área de Operaciones Comerciales, R. Occidental  |
| 2  | "Diplomado de Ingeniería para el Tratamiento de Aguas Especiales" Agua   | OEA/Perú              | 14-05-2014 al 14-11-2014 | El Salvador         | Ing. Roberto Recinos Hernández<br>Unidad de Diseño y Formulación de Proyectos<br><br>Ing. Cristian Antonio González Cornejo<br>Unidad de Laboratorio |
| 3  | "V Curso Internacional de buenas prácticas operativas para la Prevención, Reducción y Control de Pérdidas en Sistemas de Distribución de Agua" Agua            | Japón/Brasil          | 02-10-2014 al 31-10-2014 | Sao Paulo, Brasil   | Ing. José Carlos Revelo Vidaurre<br>Unidad de Diseño y Formulación de Proyectos  |
| 4  | "Desarrollo de Proyectos en Ámbitos Públicos Aplicando Marco Lógico" Administración Pública  | OEA                   | 06-10-2014 al 01-12-2014 | El Salvador         | Licda. Daysi Dolores Alvarado Zometa<br>Unidad de Cooperación Internacional  |
| 5  | "Tercer Curso Internacional sobre Sistemas Naturales de Tratamiento de Aguas y Lodos Residuales, su Reúso y Aprovechamiento (Segunda Fase)" Recursos Naturales | Japón/México          | 06-10-2014 al 31-10-2014 | Jiutepec, México    | Inga. Valeria Marisol Moya Turcios<br>Región Oriental<br><br>Ing. José Alberto Ortez Reyes<br>Región Oriental  |
| 6  | Segunda Edición del "Diplomado en Financiamiento Climático"  | EUROCLIMA-PN UMA-PNUD | 23-05-2014 al 16-09-2014 | El Salvador         | Inga. Claudia Ramírez de Escoto<br>Unidad de Cooperación Internacional<br><br>Lic. Alejandro Santos<br>Unidad de Cooperación Internacional           |
| 7  | "Análisis de Redes de Agua con SWMM" Agua  | OEA                   | 01-10-2014 al 10-12-2014 | El Salvador         | Ing. Marlon Ernesto Guzmán<br>Región Occidental  |
| 8  | "Gestión de la Eficiencia Energética en la Industria" Energía  | Japón/Argentina       | 03-11-2014 al 21-11-2014 | Argentina           | Ing. José Abel Mangandí García<br>Unidad de Diseños Electromecánicos y Eficiencia Energética   |



### b) Exhibición El Planeta Azul – Museo Tin Marín

La exhibición permanente “El Planeta Azul” en el Museo de los Niños Tin Marín, durante el año 2014, recibió la visita de aproximadamente 175,500 personas. ANDA con el apoyo de las empresas Desarrollos Inmobiliarios Comerciales, Sociedad Anónima de Capital Variable (DEICE); y la Asociación Museo de Los Niños (AMUNI), lleva a cabo esta iniciativa con el fin de beneficiar a la población en general con la educación y uso adecuado del Agua.



## IV. RELACIONES INTERNACIONALES

La Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados ostentó durante el 2014 a través del Ing. Marco Fortín la Presidencia Pro Tempore del Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD APS). El FOCARD-APS es un organismo del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), que se fundamenta en los esfuerzos nacionales para mejorar la cobertura y la calidad de los servicios de Agua Potable y Saneamiento, aunando los esfuerzos de los entes rectores que definen las políticas sectoriales, los marcos de acción, los planes maestros nacionales y los esfuerzos de inversión.

La Presidencia Pro Tempore del FOCARD-APS/ANDA El Salvador 2014, ha guiado durante este año los procesos y/o actividades realizadas por este organismo regional en el marco del Plan de Trabajo Institucional 2014 aprobado, por las máximas autoridades de la Región, con miras a avanzar en la consolidación de su agenda temática regional. Durante el 2014, el FOCARD/APS, a través de su Presidencia Pro Tempore avanzó en la consolidación de las relaciones de cooperación existentes y abrió nuevos ámbitos de cooperación con otras instancias.

## V. INICIATIVAS IMPULSADAS 2014

### a) AGENDA REGIONAL DE SANEAMIENTO

El FOCARD-APS desarrolla su agenda técnica regional a través de Grupos Técnicos Regionales desarrollando diferentes iniciativas. Durante el año 2014, el FOCARD-APS a través del GTR de Aguas Residuales ha dado cumplimiento al mandato presidencial derivado de la XLII Reunión Ordinaria de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países Miembros del SICA, realizada el 14 de diciembre de 2013 en Buenaventura, Panamá.



En este marco, los mandatarios, considerando

*“que resulta necesario priorizar en los planes nacionales y regionales las inversiones en saneamiento y promover una agenda regional de saneamiento como propuesta de desarrollo”, acordaron “Instruir a las instancias que conforman el Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD APS) para que en coordinación con otras instituciones nacionales y regionales, promuevan e implementen una agenda regional de saneamiento, así como propuestas de desarrollo y la búsqueda de financiamiento”.*

La Agenda Regional está vinculada a cada una de las Agendas Nacionales, por lo que se requiere una estrecha coordinación y seguimiento en cada uno de los países, para mejorar los indicadores de manejo de excretas y aguas residuales en Centroamérica y República Dominicana.



La firma de Acuerdo de Implementación de la Agenda Regional de Saneamiento, se realizó el 24 de abril del 2014 en el Salón Centroamérica del edificio sede del SICA en San Salvador, El Salvador, en el marco de una reunión extraordinaria del CONCARD-APS.



Se ejecutó La Carta de Entendimiento y Plan de Acción entre FOCARD-APS y COSUDE 2014 la cual busca implementar la Agenda Regional de Saneamiento. La Coordinadora Nacional Adjunta de la Presidencia Pro Tempore, (Ad honorem) Ana Aguilar de Cardoza, lideró el equipo de trabajo regional con el apoyo y participación de los Coordinadores Nacionales Adjuntos de los países del FOCARD-APS, y con la asistencia técnica y financiera de la cooperación internacional; principalmente la Cooperación Suiza en América Central y el Banco Mundial.

#### **b) Sistema de Información de Agua y Saneamiento Rural (SIASAR)**

Es una iniciativa a implementarse a nivel regional, cuyo objetivo estratégico es contar con una herramienta de información básica, actualizada y contrastada sobre los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento rural en los países miembros del Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD APS), en el marco del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA). Su ejecución es coordinada por el Grupo Temático Regional de Sistemas de Información del FOCARD APS, y permite monitorear, evaluar, planificar, programar y coordinar las acciones de los actores del sector, a fin de mejorar la cobertura, calidad y sostenibilidad de la prestación de servicios de agua potable y saneamiento en las áreas rurales en los países de la Región.



#### **c) Monitoreo de Avances del País en Agua Potable y Saneamiento (MAPAS)**

Es una metodología que evalúa el desempeño del sector de agua potable y saneamiento a nivel rural y urbano, en cumplimiento a las metas establecidas a nivel nacional e internacional.

MAPAS revela los principales “cuellos de botella” que impiden alcanzar las metas nacionales para agua potable y saneamiento; así como las reformas prioritarias necesarias para convertir eficientemente el financiamiento disponible en servicios de calidad para la población.

Esta iniciativa fue financiada y técnicamente apoyada por el Banco Mundial, durante el 2014 el FOCARD-APS a través de su Grupo Temático en Sistema de Información y Planificación finalizó MAPAS para Honduras, Panamá y El Salvador.



La Presidencia Pro Tempore del FOCARD APS, le entregó el documento de país “Monitoreo de Avances de País en Agua Potable y Saneamiento (MAPAS) El Salvador”, al Vicepresidente de la República, Licenciado Oscar Ortiz.



#### d) Ley Modelo para la Implementación del Derecho Humano en la Región y Convenio FOPREL/FOCARD APS.

El Foro de Presidentes de Asambleas legislativas de la región (FOPREL) y FOCARD APS impulsan una Ley modelo a ser impulsada a nivel regional, así como han difundido a nivel regional un trabajo de concientización del cumplimiento de la Declaración del Derecho Humano al Agua Potable y Saneamiento establecido por las Naciones Unidas.



#### e) Actualización de Plan Estratégico del FOCARD-APS

Con el apoyo de la Cooperación Suiza en América Central (COSUDE/AGUASAN), la Presidencia Pro Tempore impulsó un proceso para revisar y actualizar el Plan Estratégico del FOCARD-APS 2007-2014, a fin de proyectarlo al período 2015-2020.



#### Aprobación de Plan Estratégico



El FOCARD-APS cuenta ya con un nuevo Plan Estratégico que orientará su acción regional en el marco del SICA durante los próximos cinco años. Así lo decidieron el 4 y 5 de diciembre en su reunión anual ordinaria las y los titulares del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS), máxima instancia de este organismo regional.

#### f) Asamblea del Sistema de Información de Agua y Saneamiento del Área Rural (SIASAR)

Titulares del FOCARD-APS participaron en la inauguración del VII Taller Técnico y Primera Asamblea del Sistema de Información de Agua y Saneamiento del Área Rural (SIASAR) realizada en Tegucigalpa, Honduras, del 2 al 5 de diciembre. SIASAR ha sido adoptado por el CONCARD-APS como el sistema regional de información homologado, de libre afiliación y utilidad común en el marco del FOCARD-APS.



#### g) Reunión Anual Ordinaria del Consejo de Titulares del FOCARD-APS



TRASPASO DE LA PRESIDENCIA  
PROTEMPORE



## INCLUSIÓN SOCIAL

La Unidad de Inclusión Social mantiene como objetivo fundamental, constituir un enlace institucional entre las poblaciones desabastecidas del servicio de agua potable y alcantarillado sanitario y las diferentes dependencias de ANDA; tanto para la gestión, como ejecución o mejoramiento de sus proyectos. En ese sentido, nuevamente para el período que se informa, la Unidad gestionó la ejecución de 52 proyectos de agua potable y/o aguas negras en zonas urbanas y peri-urbanas a nivel nacional, aportando un monto total de \$ 2.8 millones, beneficiando a 16,284 habitantes, por medio de 2,051 servicios de agua potable, 426 de aguas negras y 14 servicios colectivos.

De igual forma, en el año 2014, se presentó ante la honorable Junta de Gobierno de ANDA, un total de 70 solicitudes de comunidades, las cuales fueron declaradas de interés social, en donde se obtuvieron acuerdos con los que se beneficiaron a 17,324 personas, realizando la institución una inversión de \$ 395,023.71.

## SOLVENCIAS SOCIALES

Con el propósito de registrar en ANDA todos aquellos servicios que no se encuentran ingresados como usuarios de la autónoma, así como determinar su solvencia con la Institución antes de proceder a concederles factibilidad de servicio de agua potable y/o aguas negras, la Unidad de Inclusión Social emitió 407 solvencias sociales, con su respectivo informe.

## GESTIÓN DE APOYO A COMUNIDADES DE ESCASOS RECURSOS EN LA ELABORACIÓN DE PLANOS Y CARPETAS TÉCNICAS PARA EJECUCIÓN DE PROYECTOS

La Unidad ha gestionado con las diferentes gerencias regionales y la Unidad de Diseño y Formulación de Proyectos, la elaboración de planos y carpetas técnicas, con el fin de que las comunidades no inviertan en este rubro para la ejecución de sus proyectos, colaborando así con 29 comunidades y un aporte total por la elaboración de las mismas de \$ 75,024.34. Asimismo, se gestionaron ingresos por un monto de \$ 65,833.64, mediante la legalización de nuevos servicios instalados en los diferentes proyectos ejecutados.

## EDUCACIÓN

El agua es un recurso indispensable para la vida y en la actualidad el uso inadecuado y el desperdicio la pueden volver cada vez más escasa, en ese contexto la Institución continuó con el desarrollo de las campañas educativas "Superhéroes del agua" y "Cuidala el agua

es vida y es para todos" las cuales buscan que en las nuevas generaciones y población en general, se fomenten actitudes y conductas en favor del buen uso, así como también crear hábitos de ahorro del líquido.

En el año que se informa se visitaron 160 centros escolares de los departamentos de San Salvador, San Miguel, Usulután, Cuscatlán, Ahuachapán y Santa Ana; logrando que un aproximado de 6,400 alumnos sean hoy en día "Superhéroes del agua" y se conviertan en agentes multiplicadores del ahorro y buen uso en sus hogares y centros escolares.

De igual manera, al finalizar cada proyecto de ayuda mutua se capacitó a las familias beneficiadas, con el objetivo de que éstas hagan un buen aprovechamiento de los recursos hídricos, poniendo en práctica consejos sobre el buen uso, lectura de medidor, recibo y una adecuada disposición de aguas residuales. En el presente año se capacitó un total de 47 comunidades de diferentes zonas de nuestro país.



Centro Escolar Cantón Las Dispensas de San José Villanueva



Comunidad Italia de Coatepeque



## COMUNICACIONES Y RELACIONES PÚBLICAS

Con el afán de dar a conocer el trabajo institucional realizado a diario, y respondiendo al derecho y la necesidad de la ciudadanía de mantenerse informados acerca de las obras realizadas, la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA), a través de la Subgerencia de Comunicaciones y Relaciones Públicas, ha difundido los proyectos que, para beneficio de la población, se han realizado durante el año 2014.

La Subgerencia se encarga de organizar, planificar, coordinar y asistir en materia de prensa y protocolo las actividades públicas en las que participen el titular de la institución y demás personal técnico delegado, tanto en actividades internas como externas realizadas por ANDA. La labor de esta Subgerencia se enfoca en la atención de áreas prioritarias como material audiovisual, eventos, relaciones públicas, protocolo, prensa, redacción de documentos institucionales y manejo de redes sociales, entre otros.

Durante el año 2014, el presidente de la institución, Marco Fortín, participó en 75 eventos públicos, organizados por esta unidad, los cuales contaron con la cobertura de los diferentes medios informativos a nivel nacional.

La difusión diaria de notas periodísticas se da a través de la actualización del sitio web institucional [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv) con el que es posible divulgar diversas actividades de interés para la población como conferencias de prensa, ejecución de proyectos, obras a inaugurar, donativos, ferias, suscripción de convenios interinstitucionales, trabajo operativo, introducción de nuevos servicios a comunidades, entrevistas, así como eventos internos que permiten reforzar la armonía laboral, la mística de trabajo y el espíritu de servicio entre los empleados de ANDA en todo el país.

Otro canal de comunicación con la ciudadanía es la cuenta oficial de Twitter @anda\_oficial que permite también informar sobre proyectos, avisos de interés, convocatorias de prensa y actividades afines a la labor institucional. Durante este periodo, la cuenta institucional ha respondido ante la dinámica de los seguidores, gracias a la actualización constante de la misma, de la cual, cabe destacar, retoman notas periodísticas los medios informativos de mayor circulación en el país, y es un enlace directo con los usuarios quienes reportan diversidad de casos relacionados con el servicio de agua potable, facturación, alcantarillado sanitario, y denuncias tras la reparación de fugas.

La Subgerencia de Comunicaciones, además, se encarga de crear y depurar el arte y diseño gráfico de

la imagen institucional en cuanto a publicaciones de papelería, folletería, avisos, licitaciones, adjudicaciones e impresiones, una parte fundamental del trabajo comunicacional diario.

El área de audiovisuales, perteneciente a esta Subgerencia, monitorea permanentemente las publicaciones en prensa escrita, radio, televisión, medios digitales y redes sociales. Durante el 2014, la unidad de comunicaciones generó 156 videos con material que permitió la documentación de actividades y eventos relevantes ejecutados para fortalecer la imagen corporativa de la institución.

### AÑO 2014 EN CIFRAS

- Notas publicadas en el sitio web: **398**
- Eventos en los que se realizó apoyo logístico: **75**
- Videos para medios de comunicación: **156**
- Conferencias de prensa, entrevistas y denuncias de casos en medios de comunicación: **3,607**
- Avisos publicados en la web: **133**
- Visitas de campo realizadas (verificaciones): **363**

**GRÁFICA No. 3**  
ACTIVIDADES REALIZADAS AÑO 2014





**Capítulo 3**  
**PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN**  
**DE AGUA POTABLE**



## RESUMEN

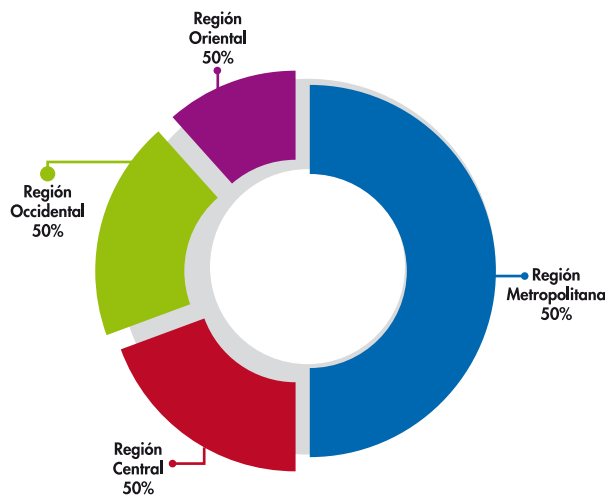
### PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Producción total de agua potable a nivel nacional en sistemas administrados por ANDA y Operadores Descentralizados:</b> | <b>370,390,142 m<sup>3</sup></b> |
| Producción de agua potable a nivel nacional en sistemas administrados por ANDA:  | 365,540,556 m <sup>3</sup>       |
| Producción de agua potable a nivel nacional por Operadores de Sistemas Descentralizados:                                   | 4,849,586 m <sup>3</sup>         |
| <b>Total de Muestras de Calidad del Agua a nivel nacional en Sistemas Administrados por ANDA:</b>                          | <b>13,679</b>                    |
| Total de Muestras Microbiológicas realizadas a nivel nacional  | 10,142                           |
| Total de Muestras Físico-Químicas realizadas a nivel nacional  | 3,537                            |
| <b>Total de reparaciones de acueducto y alcantarillado ejecutadas a nivel nacional:</b>                                    | <b>47,290</b>                    |
| Total de reparaciones ejecutadas en redes de acueductos a nivel nacional   | 42,661                           |
| Total de reparaciones ejecutadas en redes de alcantarillado a nivel nacional   | 4,629                            |
| <b>Total de mantenimientos electromecánicos ejecutados a nivel nacional:</b>   | <b>6,941</b>                     |
| Costo del mantenimiento electromecánico a nivel nacional   | \$ 1,746,363.16                  |
| <b>Cumplimiento de la calidad Microbiológica del agua a nivel nacional</b>   | <b>99.7 %</b>                    |
| <b>Consumo de químicos para potabilización de agua a nivel nacional (en libras)</b>  | <b>5,766,361</b>                 |
| <b>Costos de químicos para potabilización de agua a nivel nacional</b>   | <b>\$ 2,241,289.20</b>           |

## PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE

Durante el año 2014, los sistemas de agua potable administrados por ANDA a nivel nacional, generaron una producción total de 365.5 millones de metros cúbicos, de los cuales 183.1 millones se destinaron para abastecer la región Metropolitana de San Salvador, 70.6 millones para la región Central, 69.6 millones para la región Occidental y 42.2 millones para la región Oriental (ver gráfica No. 4).

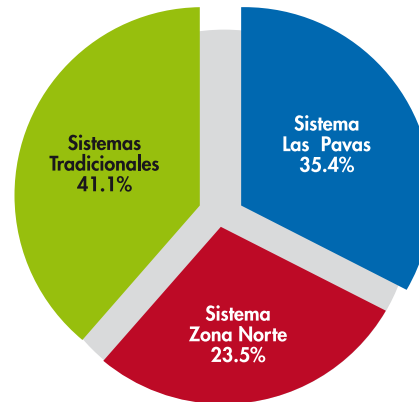
**GRÁFICA No. 4**  
PRODUCCIÓN DE AGUA POR REGIÓN,  
EN SISTEMAS ADMINISTRADOS POR ANDA,  
AÑO 2014



El volumen más importante de agua potable producido durante el año 2014, corresponde a los sistemas que abastecen la región Metropolitana de San Salvador. Dicha producción fue de 183.1 millones de metros cúbicos, de los cuales:

- El Sistema Planta Potabilizadora Las Pavas, produjo 64.7 millones de metros cúbicos.
- El Sistema Zona Norte, 43.0 millones de metros cúbicos.
- Los Sistemas tradicionales, conformados por pozos ubicados geográficamente en diversos puntos de la región Metropolitana, produjeron 75.4 millones de metros cúbicos (ver gráfica No. 5).

**GRÁFICA No. 5**  
PRODUCCIÓN DE AGUA EN LA REGIÓN  
METROPOLITANA DE SAN SALVADOR, AÑO 2014  
SISTEMAS ADMINISTRADOS POR ANDA



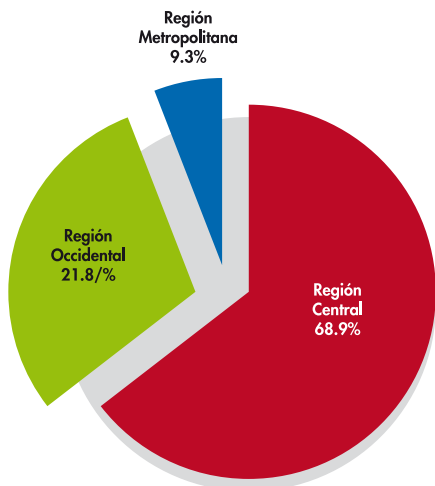
A continuación se presentan datos de producción por sistemas y regiones administrados por ANDA y por operadores descentralizados a nivel nacional (cuadro No. 2).

| SISTEMAS Y REGIONES                                   | PRODUCCIÓN SISTEMAS ADMINISTRADOS POR ANDA | PRODUCCIÓN SISTEMAS OPERADORES DESCENTRALIZADOS | PRODUCCIÓN SISTEMAS OPERADORES DESCENTRALIZADOS | PRODUCCIÓN TOTAL |
|---|--|---|---|------------------|
| LAS PAVAS   | 64,742.1                                   | 0   | 0   | 64,742.1         |
| ZONA NORTE  | 42,987.0                                   | 0   | 0   | 42,987.0         |
| TRADICIONALES   | 75,381.3                                   | 451.7   | 451.7   | 75,833.0         |
| <b>SUB TOTAL REGIÓN METROPOLITANA DE SAN SALVADOR</b> | <b>183,110.4</b>                           | <b>451.7</b>                                    | <b>451.7</b>                                    | <b>183,562.1</b> |
| REGIÓN CENTRAL  | 70,599.4                                   | 3,339.5   | 3,339.5   | 73,938.9         |
| REGIÓN OCCIDENTAL                                     | 69,635.2                                   | 1,058.3   | 1,058.3   | 70,693.5         |
| REGIÓN ORIENTAL                                       | 42,195.6                                   | 0.0   | 0.0   | 42,195.6         |
| <b>SUB TOTAL INTERIOR DEL PAÍS</b>                    | <b>182,430.2</b>                           | <b>4,397.8</b>                                  | <b>4,397.8</b>                                  | <b>186,828.0</b> |
| TOTAL   | 365,540.6                                  | 4,849.5   | 4,849.5   | 370,390.1        |

Los operadores de sistemas descentralizados de agua potable, prestan el servicio en 16 municipios a nivel nacional; reportando una producción total de 4.8 millones de metros cúbicos. De este total 0.5 millones de metros cúbicos (9.3%) corresponden a la región Metropolitana, 3.3 millones (68.9%) fueron producidos en la región Central y 1.0 millones de metros cúbicos (21.8%) corresponden a la región Occidental. (ver gráfica No. 6).



**GRÁFICA No. 6**  
PRODUCCIÓN DE AGUA POR REGIONES, AÑO  
2014 SISTEMAS ADMINISTRADOS POR  
OPERADORES DESCENTRALIZADOS



El suministro de agua potable es una de las principales responsabilidades de ANDA, de ahí se deriva un estricto control de la calidad del agua desde las mismas fuentes en donde se produce y en las redes de distribución de los sistemas que se administran.

La norma ISO 17025, es una normativa internacional desarrollada por ISO (International Organization for Standardization) en la que se establecen los requisitos que deben cumplir los laboratorios de análisis a nivel mundial; por lo que el laboratorio de ANDA, a través del cumplimiento de esta norma, garantiza la aceptación internacional de la calidad del agua. En este sentido, para asegurar la calidad del agua suministrada, ANDA cuenta con tres laboratorios de control de calidad, los cuales se encuentran validados bajo dicha norma, ante el Organismo Salvadoreño de Acreditación (OSA); y desde el año 2008 fueron acreditados ante el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de El Salvador (CONACYT). La normativa de calidad del agua incluye 4 nuevos parámetros, los cuales están incorporados en los laboratorios institucionales para su cumplimiento: níquel, zinc, dureza y de aguas residuales (bioquímica de oxígeno).



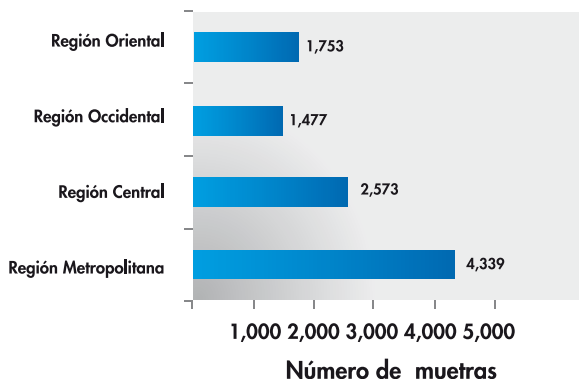
Siempre en el mismo contexto, durante el presente año, se renueva la acreditación del laboratorio para el período 2014-2019, con un incremento del alcance de 18 determinaciones analíticas acreditadas en agua potable y residual.

Asimismo, en el mismo año, el Laboratorio de Control de Calidad, recibió un reconocimiento por parte de la Organización Salvadoreña de Acreditación (OSA) por cumplir con la norma NSR ISO/IEC 17025, en sus 10 años de institución acreditada.

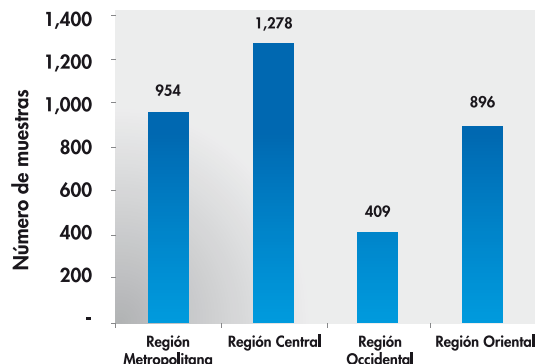
Para el año 2014 en los laboratorios de ANDA, se tomaron un total de 10,142 muestras microbiológicas y 3,537 muestras físico-químicas. Del total de muestras microbiológicas 4,339 (42.8%) fueron tomadas en la región Metropolitana, 2,573 (25.4%) se tomaron en la región Central, 1,477 (14.5%) en la región Occidental y 1,753 (17.3%) en la región Oriental. En lo referente a las muestras físico-químicas en la región Metropolitana se tomaron 954 (27.0%), 1,278 (36.1%) en la región Central, 409 (11.6%) en la región Occidental y 896 (25.3%) se tomaron en la región Oriental del país.

Las gráficas No. 7 y 8 reflejan las muestras microbiológicas y físico-químicas efectuadas en las diferentes regiones del país, respectivamente.

**GRÁFICA No. 7**  
MUESTRAS MICROBIOLÓGICAS  
AÑO 2014



**GRÁFICA No. 8**  
MUESTRAS FÍSICO - QUÍMICAS  
AÑO 2014



Para poder llevar a cabo el proceso de potabilización del agua producida, durante el año 2014, se utilizaron un total de 5,766.4 miles de libras de químicos con un costo de \$ 2,241.3 miles. Del total de libras de químicos, 4,696.6 miles de libras se destinaron a la región Metropolitana, 718.1 miles de libras a la región Central, 203.0 miles de libras a la región Occidental y 148.7 miles de libras a la región Oriental.

ANDA desarrolla diversos programas de mantenimiento preventivo y correctivo de las redes de acueducto y alcantarillado a nivel nacional, a fin de corregir oportunamente los desperfectos ocasionados principalmente por la antigüedad de dichas redes. A nivel nacional se reporta que se realizaron un total de 47,290 reparaciones, de las cuales 42,661 (90.2%) fueron hechas en redes y acometidas de acueducto y 4,629 (9.8%) en redes de alcantarillado sanitario.

En el cuadro No. 3, se presentan las reparaciones de acueducto y alcantarillado según las oficinas regionales de ANDA.

**CUADRO No. 3**  
**REPARACIONES EN REDES DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**  
**SEGÚN REGIONES DE ANDA, AÑO 2014**

| REGIÓN METROPOLITANA  | REGIÓN CENTRAL | REGIÓN OCCIDENTAL | REGIÓN ORIENTAL | TOTAL         |
|-----------------------|----------------|-------------------|-----------------|---------------|
| <b>ACUEDUCTO</b>      |                |                   |                 |               |
| 14,922                | 14,310         | 9,880             | 3,549           | <b>42,661</b> |
| <b>ALCANTARILLADO</b> |                |                   |                 |               |
| 2,476                 | 972            | 596               | 585             | <b>4,629</b>  |

Por otra parte, se reporta un 47.7% de agua no facturada a nivel nacional.

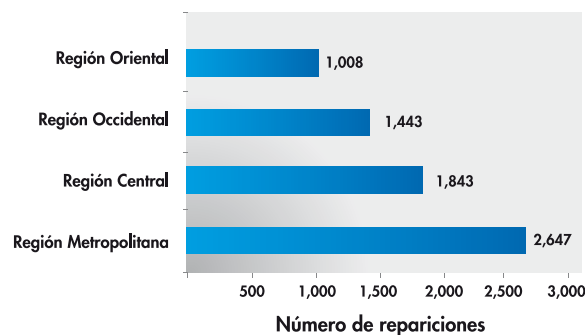
Entre los factores principales que inciden en este porcentaje son:

Fugas originadas en las redes dañadas por su antigüedad, sustracción de agua en hidrantes y conexiones ilegales; a estos puntos, se suma la existencia de un pequeño grupo de usuarios que aún no cuentan con medidor instalado, cuyo número asciende a un 7.2%, así como un 6.7% que tiene medidores sin funcionar, entre otras variables.

Con relación al mantenimiento de los equipos electromecánicos instalados en las diferentes plantas de bombeo y rebombeo de los sistemas administrados por la institución en todo el país, en el presente año, se realizaron 6,941 reparaciones electromecánicas a un costo de \$ 1,746.4 miles. Se informa que el promedio mensual de reparaciones llegó a 578, y se ejecutó en diversas plantas de bombeo y rebombeo a un costo promedio mensual de \$ 145.5 miles.

Las reparaciones por región fueron realizadas de la siguiente manera: en la región Metropolitana 2,647 (38.1 %), el resto 4,294 (61.9%) fueron ejecutadas en el interior del país (ver gráfica No. 9).

**GRÁFICA No. 9**  
**REPARACIONES ELECTROMECAÑICAS,**  
**AÑO 2014**





GOTA

ANDA El Agua es... ANDA El Agua es... ANDA El Agua es... ANDA El Agua es... ANDA El Agua es...







## Capítulo 4

### GESTIÓN COMERCIAL



## RESUMEN

### GESTIÓN COMERCIAL

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>Valor facturado total:</b>   | <b>\$ 106,768,216.26</b>         |
| Sistemas de ANDA:   | \$ 105,006,479.61                |
| Sistemas de Acueducto y Alcantarillado Región Metropolitana             | 58,119,589.41                    |
| Sistemas de Acueducto y Alcantarillado interior del País                | 35,700,425.05                    |
| Otros servicios prestados por ANDA                                      | 7,595,213.42                     |
| Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada)                          | 3,591,251.73                     |
| Operadores Descentralizados:  | 1,761,736.65                     |
| <b>Ingresos Comerciales Totales:</b>                                    | <b>\$ 106,742,913.94</b>         |
| Sistemas de ANDA  | 105,396,734.47                   |
| Operadores Descentralizados   | 1,346,179.47                     |
| <b>Consumo total de agua facturado a nivel nacional:</b>                | <b>226,061,097 m<sup>3</sup></b> |
| Sistemas de ANDA  | 190,776,859 m <sup>3</sup>       |
| Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada)                          | 32,330,665 m <sup>3</sup>        |
| Operadores Descentralizados   | 2,953,573 m <sup>3</sup>         |
| <b>Total de servicios de acueducto a nivel nacional:</b>                | <b>825,259</b>                   |
| <b>Sistemas de ANDA</b>   | <b>800,511</b>                   |
| Domiciliar  | 743,514                          |
| Comercio  | 47,228                           |
| Industria   | 732                              |
| Cantareras  | 5,633                            |
| Mesones   | 3,344                            |
| Condominios   | 60                               |
| <b>Operadores Descentralizados</b>                                      | <b>24,749</b>                    |
| Domiciliar  | 23,717                           |
| Comercio  | 738                              |
| Industria   | 135                              |
| Cantareras  | 65                               |
| Mesones   | 83                               |
| Condominios   | 11                               |
| <b>Total de servicios de alcantarillado sanitario a nivel nacional:</b> | <b>606,965</b>                   |
| Sistemas de ANDA  | 594,864                          |
| Operadores Descentralizados   | 12,101                           |
| <b>Número de Sistemas Autoabastecidos:</b>                              | <b>96</b>                        |
| <b>Número de medidores instalados durante el año a nivel nacional</b>   | <b>73,044</b>                    |
| Región Metropolitana  | 30,940                           |
| Región Central  | 18,743                           |
| Región Occidental   | 13,538                           |
| Región Oriental   | 9,620                            |
| Operadores Descentralizados   | 203                              |

## GESTIÓN COMERCIAL

La Gerencia Comercial de ANDA, realiza las funciones en la administración y coordinación de: La Subgerencia de Operaciones Comerciales y Atención al Cliente; siempre comprometido con el aspecto social y sin perder el propósito de incrementar los ingresos comerciales por medio de la comercialización de los servicios, garantizando el flujo normal de los recursos financieros y generando cambios en la imagen de la Institución, mejorando eficaz y eficientemente la atención al usuario.

Se promueven políticas y estrategias que se desarrollan constantemente en la interacción de la comunicación de la Gerencia en el contexto de Atención al Cliente, con uno de los objetivos principales; el de optimizar las relaciones entre la Institución y los clientes, logrando resolver oportunamente sus demandas.

Continuando con el proceso de modernización y de generar aún más eficiencia en la Institución, contamos con el servicio del sistema de lecturas de medidores a través de la utilización del handhelds (computadoras portátiles), desde su implementación se consolida en uno de los sistemas más modernos y transparentes de facturación a nivel mundial, mediante el cual el servicio que se presta es más eficiente y adecuado al consumo de cada usuario.

En ese sentido, se continúa prestando el servicio en línea desde el Centro de Atención Ciudadana de ANDA con el objetivo de brindar más opciones de denuncia y consulta para nuestros usuarios, por medio del cual se presta atención rápida a través del número único 915, mediante este servicio permite dar seguimiento a sus trámites y obtener soluciones más oportunas a nuestros clientes.

También se brinda el servicio de Agencia Virtual en donde nuestros clientes puedan acceder desde los quioscos ubicados en las sucursales de la Institución o desde cualquier computadora, con acceso a Internet, ingresando a [www.915.gob.sv](http://www.915.gob.sv).

Asimismo, se cuenta con 10 quioscos computarizados para trámite de consultas en línea en igual número de Sucursales de la Región Metropolitana y Occidental; con asistencia de personal especialmente capacitado, lo cual agilizará el servicio al cliente de estas Sucursales. Entre los servicios que brinda se puede mencionar: Emisión de estado de cuenta, historial de pagos y consumos, seguimiento a solicitud de nuevo servicio, ingreso de quejas, denuncias, reporte de derrames o fugas, solicitudes de pipas, reporte falta de agua, solicitud de información de cuenta y también podrá verificar la respuesta a denuncias o quejas. Continuamos con la labor en el proceso de modernización que impulsa la Institución.

En los distintos meses del año 2014, ANDA realizó mejoras en las instalaciones de las diferentes sucursales del país, entre las cuales podemos mencionar:

Sucursal de Cojutepeque, instalando muebles para área de cajas y ventanillas, también se realizó la instalación de aires acondicionados en sucursal Centro, de igual manera cambiando el micro-perforado de la sucursal Metrosur, de esta manera mejora su imagen y la atención al cliente al usuario.



Sucursal Cojutepeque



Sucursal Metrosur



En las sucursales de ANDA a nivel nacional, se cuenta también con el escaneo de documentos para los trámites de nuevos servicios por la modernización de los cambios en las cuentas de catastro ya que se genera automáticamente la actualización en la información, lo que permite mantener un archivo electrónico de información.

Contamos siempre con el servicio de agilización en el proceso de reparación de fugas e instalación de medidores, en casos de robos de estos aparatos se realiza una atención oportuna de inspecciones, de igual forma se ejecuta el mantenimiento en las cajas de los medidores con el objetivo de tomar lectura sin error.

Se mantiene el sistema de control para detectar y evitar errores, esto se realiza dentro del proceso de análisis de consumo facturado, también con el objetivo de disminuir la recepción de reclamos por parte de los usuarios.

Continuando en enfatizar el aspecto social, se mantiene ejecutando el proyecto "Sucursales Móviles", el cual va orientado a aquellos clientes que habitan en lugares lejanos a una sucursal de ANDA y que en la mayoría de zonas no existen bancos ni Instituciones Financieras colectoras de la Autónoma, Con el objetivo de acercar aún más los servicios que brinda la Institución a la ciudadanía.

Por lo tanto, se han visitado múltiples localidades, llevando los servicios de la sucursal hasta las comunidades. Los servicios que están a la disposición de nuestros clientes por las "Sucursales Móviles" son: Cobro de facturas, trámite de nuevos servicios, reclamos por facturación, reimpresión de facturas y cambios de medidor y válvula; entre los municipios visitados se pueden mencionar: San Rafael Oriente, Mercedes Umaña, Santiago de María, Berlín, Alegría, Jiquilisco, Condominio Los Talapos, Condado Santa Rosa y Comunidad Las Antenas.

Dentro de la labor del Área de Recuperación de Mora, cabe destacar lo siguiente para el 2014:

1) La recuperación anual de cuentas en mora ascendió a \$8.5 millones, que incluye las gestiones realizadas por la Unidad y los pagos voluntarios que realizan los usuarios en las sucursales.

En el año 2014 se continuó con la política crediticia de brindar mayores facilidades de pago a los usuarios que adquieren un nuevo servicio o que tienen que cancelar montos en mora con la Institución, con el fin de cubrir las necesidades de la población usuaria, específicamente aquellos sectores que carecen del acceso al servicio de agua potable y alcantarillado sanitario. ANDA tenía habilitadas 27 Sucursales a nivel nacional al 31 de diciembre, así mismo el proyecto de las sucursales móviles se mantuvo a la disposición de los clientes que habitan en zonas lejanas (ver cuadro No. 4).

#### **CUADRO No. 4** **SUCURSALES POR REGIÓN A NIVEL NACIONAL A DICIEMBRE DE 2014**

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>REGIÓN METROPOLITANA</b>   |  |   |
| <b>CENTRO</b><br>Calle Rubén Darío, entre 11 y 13 Av. Sur, Local No. 1, Centro Comercial Don Chico, San Salvador.<br>TEL.: 2514-3284 y 2514-3285        | <b>UNIVERSITARIA</b><br>Centro Urbano Libertad, Avenida Don Bosco, Frente a Universidad Nacional, Edif. Ex IVU, San Salvador.<br>TEL.: 2247-2733 y 2247-2735   | <b>QUEZALTEPEQUE</b><br>9a. Calle Pte., Costado Sur del Parque Morán, Quezaltepeque.<br>TEL.: 2314-9567 y 2514-9568   |
| <b>METROSUR</b><br>Centro Comercial Metrosur, 12a. Etapa, Locales Nos. C-11, C-12, y C-13, San Salvador.<br>TEL.: 2514-3281 y 2514-3283                 | <b>GALERÍAS ESCALON</b><br>Centro Comercial Galerías Escalón, 71 Av. Nte. Local No. 12, San Salvador.<br>TEL.: 2259-8041 y 2559-8042                           | <b>ROSARIO DE LA PAZ</b><br>6°. Calle Poniente y 6°. Avenida Sur, El Rosario, La Paz  |
| <b>LAS CASCADAS</b><br>Centro Comercial Las Cascadas, Local L No. 201, Segundo Nivel, Antiguo Cuscatlán.<br>Teléfonos: 2534-9670, 2534-9671 y 2534-9672 | <b>REGIÓN CENTRAL</b>  | <b>AHUACHAPAN</b><br>3a. Calle Ote. y 1°. Av. Sur, 2 cuadras al este de la Alcaldía Municipal, Ahuachapán.<br>TEL.: 2414-1815 y 2414-1817                               |
| <b>SOYAPANGO</b><br>Centro Comercial Plaza Mundo, 1er. Nivel, Local No. 87, Frente al área de parqueo, Soyapango.<br>TEL.: 2514-3276 y 2514-3277        | <b>CHALATENANGO</b><br>Calle Placido Peña, Costado Norte Iglesia Catedral, Barrio El Centro, Chalatenango.<br>TEL.: 2314-9569 y 2314-9571                      | <b>SONSONATE</b><br>Avenida Claudia Lars y 5a. Calle Poniente No. 3-5, Sonsonate. TEL.: 2414-1593<br><b>JUAYÚA</b><br>Calle Principal Mercedes Caceres No. 1-1, Juayúa. |
| <b>APOPA</b><br>Centro Comercial Pericentro Apopa, Local No. 33-B, Km 13 Carretera Troncal del Norte, Apopa.<br>TEL.: 2514-3296 y 2514-3297             | <b>COJUTEPEQUE</b><br>Final Avenida Raúl Contreras, Cojutepeque.<br>TEL.: 2314-9572, 2314-9573 y 2314-9574   | <b>REGIÓN ORIENTAL</b>  |
| <b>MEJICANOS</b><br>2a. Calle Ote., Local No. 9-A, Centro Comercial Plaza del Sol, Mejicanos.<br>TEL.: 2514-3372.                                       | <b>ILOBASCO</b><br>Calle Enrique Hoyos y 2°. Calle Oriente, Barrio El Calvario, No. 8, Ilobasco.<br>TEL.: 2314-9575 y 2314-9576                                | <b>SAN MIGUEL</b><br>8a. Ave. Sur y 15 Calle Oriente, Centro de Gobierno, San Miguel. TEL.: 2640-1608   |
| <b>SAN LUIS</b><br>Centro Comercial San Luis, Calle a San Antonio Abad y 39 Av. Nte., Local 11-A, San Salvador.<br>TEL.: 2514-3293                      | <b>SENSUNTEPEQUE</b><br>5a. Av. Sur, Barrio El Calvario, Centro de Gobierno, Sensuntepeque.<br>TEL.: 2314-9578 y 2314-9579                                     | <b>LA UNIÓN</b><br>Avenida General Cabañas, Centro de Gobierno, La Unión. TEL.: 2640-1614, 2314-9513 y 2314-9515  |
| <b>SANTA TECLA</b><br>Centro Comercial Plaza Concepción, Calle Daniel Hernández, Local 3-2, Santa Tecla, La Libertad.<br>TEL.: 2514-3288 y 2514-3291    | <b>SAN VICENTE</b><br>2a. Calle Poniente y 11 Avenida Sur, No. 8, San Vicente TEL.: 2314-9581 y 2314-9582  | <b>USULUTÁN</b><br>Final 4a. Av. Nte., Al Poniente de la 6a. Brigada, Usulután. TEL.: 2640-1609, 2640-1610, 2640-1611 y 2640-1612                                       |
|   | <b>ZACATECOLUCA</b><br>Centro Comercial San Antonio, Local No. 21, Ctgo. Despensa de Don Juan, Carretera Litoral, Zacatecoluca.<br>TEL.: 2314-9584 y 2314-9586 | <b>SANTIAGO DE MARÍA</b><br>3a. Av. Norte #10B, Barrio Concepción, Usulután.  |

De enero a diciembre de 2014, se recaudaron en concepto de ingresos por servicios de acueducto y alcantarillado, nuevas acometidas, cobros especiales, mora y otros; un total de \$ 105.4 millones desde los Sistemas Administrados por ANDA, y por cuenta de los Operadores Descentralizados a nivel nacional, se percibió un monto de \$ 1.3 millones, registrándose un total de ingresos global de \$ 106.7 millones. Los ingresos por región en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados se distribuyen de la siguiente manera: \$ 75.9 millones fueron captados por la Región Metropolitana, \$ 10.8 millones en la Región Central, \$ 12.4 millones en la Región Occidental y \$ 7.6 millones en la Región Oriental.

De manera global y al finalizar el año 2014, se registraron 825,259 servicios de acueducto y 606,965 servicios de alcantarillado sanitario, incluyendo Operadores Descentralizados.

Los servicios de acueductos se distribuyen de la siguiente manera:

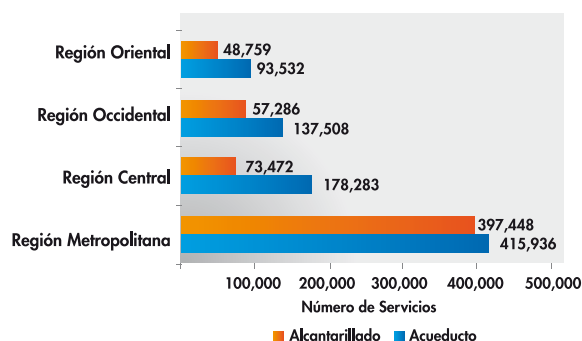
- **Región Metropolitana 415,936**
- **Región Central 178,283**
- **Región Occidental 137,508**
- **Región Oriental 93,532**

Así mismo, en la base de datos del sistema comercial se registran 96 sistemas autoabastecidos, los cuales son gestionados, construidos, operados, mantenidos y administrados por un particular, siendo esta una empresa, normalmente urbanizadora, municipal o comunitaria.

Del total de servicios de alcantarillado sanitario se reporta:

- **Región Metropolitana 397,448**
- **Región Central 73,472**
- **Región Occidental 87,286** y
- **Región Oriental 48,759** (ver gráfica No. 10)

**GRÁFICA No. 10**  
NÚMERO DE SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y  
ALCANTARILLADO POR REGIONES AÑO 2014



Durante el año 2014, se incorporaron 12,466 nuevos servicios de acueductos (nuevas conexiones con cuenta aperturada) y 5,089 de alcantarillado sanitario. Con relación a los nuevos servicios de acueductos (agua potable en los domicilios) y de alcantarillado sanitario, se instaló un promedio mensual de 1,039 y 424 nuevos servicios respectivamente (ver cuadro No. 5). El crecimiento de los nuevos servicios durante el 2014, es debido principalmente a la continuidad en la ejecución de nuevos proyectos que se suman a los Sistemas de Acueducto y Alcantarillado, y a partir de incorporar varias urbanizaciones a las redes de la Institución.

**CUADRO No. 5**  
NÚMERO DE SERVICIOS MENSUALES DE  
ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO SANITARIO,  
(INCLUYE OPERADORES DESCENTRALIZADOS)  
AÑO 2014

| Meses                   | Acueductos    | Alcantarillados |
|-------------------------|---------------|-----------------|
| Enero                   | 946           | 496             |
| Febrero                 | 1,130         | 358             |
| Marzo                   | 856           | 486             |
| Abril                   | 628           | 310             |
| Mayo                    | 794           | 345             |
| Junio                   | 836           | 499             |
| Julio                   | 1,808         | 392             |
| Agosto                  | 848           | 473             |
| Septiembre              | 861           | 317             |
| Octubre                 | 1,135         | 472             |
| Noviembre               | 1,424         | 383             |
| Diciembre               | 1,200         | 558             |
| <b>Total</b>            | <b>12,466</b> | <b>5,089</b>    |
| <b>Promedio mensual</b> | <b>1,039</b>  | <b>424</b>      |

Hasta diciembre de 2014, de los 825,259 servicios de acueductos a nivel nacional, 765,932 contaban con un medidor instalado en su vivienda, (incluye servicios de Operadores Descentralizados), lo cual significa que los usuarios con medición representan un 92.8% del total. Este resultado fue posible por la continuidad que se ha dado al programa de micro medición, pues durante el período que se informa, se instalaron 73,044 medidores a nivel nacional.

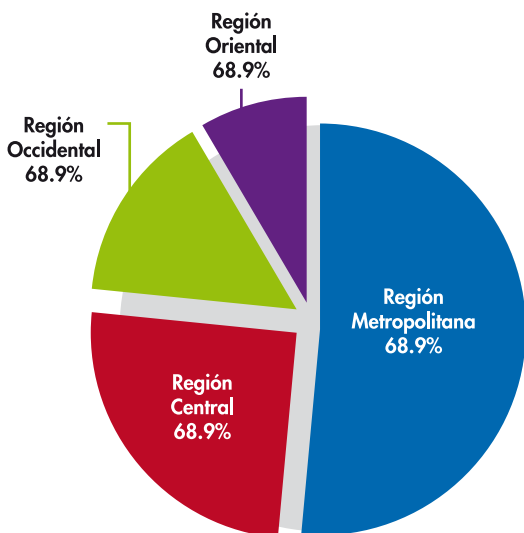




La Gerencia Comercial informa que globalmente se tienen 831,426 cuentas registradas a nivel nacional, tanto para servicios de Acueducto como de Alcantarillado. De este dato global, se facturan 793,775 servicios, representando el 95.5% de los usuarios atendidos. Asimismo, 3,699 servicios se encuentran inactivos y 33,952 no se facturan, pues son situaciones especiales como por ejemplo: clientes que tramitaron la suspensión temporal del servicio, conexiones provisionales por construcción y un grupo importante de servicios públicos que por disposición tarifaria no se factura, tal es el caso de cementerios, zonas verdes y otros lugares.

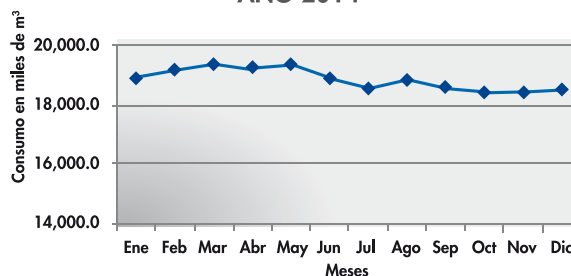
Con respecto al consumo de agua potable registrado durante el 2014 a nivel nacional, está compuesto de la siguiente manera: 193.7 millones corresponden a los usuarios de ANDA y Operadores Descentralizados, en cuanto a los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada) se registra 32.3 millones, ambas cifras hacen el total de 226.0 millones. La gráfica No. 11 muestra porcentualmente la distribución del consumo total a partir de los usuarios de ANDA, los usuarios de Sistemas Autoabastecidos y de los Operadores Descentralizados, en las diferentes regiones del país.

**GRÁFICA No. 11**  
CONSUMO DE AGUA POR REGIONES, AÑO 2014



La gráfica No. 12, muestra el consumo mensual a nivel nacional en miles de m<sup>3</sup>, registrado durante enero a diciembre 2014, asimismo se registró 226.0 millones de metros cúbicos al cierre del 2014.

**GRÁFICA No. 12**  
CONSUMO DE AGUA A NIVEL NACIONAL  
AÑO 2014



Con relación a la facturación de los servicios de acueductos y alcantarillados, como principal fuente de recaudación de ingresos para la Institución, estos han generado un valor facturado de \$ 93.8 millones, lo que significa \$ 7.8 millones mensuales en promedio; adicionalmente se facturaron en concepto de nuevas acometidas, mora y otros servicios que se derivan de la comercialización por el suministro de agua; un monto de \$ 7.6 millones de dólares. Además se facturaron \$ 3.6 millones provenientes de los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada), sumando un total de \$ 105.0 millones en los 3 rubros mencionados. Por cuenta de los Operadores Descentralizados se contabilizó y facturó un monto de \$ 1.7 millones en el año 2014, alcanzando un monto total general facturado de \$ 106.7 millones.

En los Cuadros Nos. 6 y 7 se muestran respectivamente los consumos y valores totales facturados mensualmente a los usuarios de la Institución en el transcurso del año.

**CUADRO No. 6**  
CONSUMOS TOTALES AÑO 2014  
(EN METROS CÚBICOS)

| MESES        | CONSUMOS           |  |                             |                    |
|--------------|--------------------|--|-----------------------------|--------------------|
|              | SISTEMAS ANDA      | SISTEMAS AUTOABASTECIDOS (EXPLORACIÓN PRIVADA) | OPERADORES DESCENTRALIZADOS | TOTAL              |
| Enero        | 15,905,852         | 2,671,775                                      | 248,524                     | 18,826,151         |
| Febrero      | 16,181,839         | 2,727,121                                      | 256,948                     | 19,165,908         |
| Marzo        | 16,251,699         | 2,873,551                                      | 257,401                     | 19,382,651         |
| Abril        | 16,212,727         | 2,757,526                                      | 256,740                     | 19,226,993         |
| Mayo         | 16,356,246         | 2,723,154                                      | 248,177                     | 19,327,577         |
| Junio        | 15,862,695         | 2,793,269                                      | 244,166                     | 18,900,130         |
| Julio        | 15,714,181         | 2,575,523                                      | 243,641                     | 18,533,345         |
| Agosto       | 15,891,603         | 2,665,094                                      | 243,149                     | 18,799,846         |
| Septiembre   | 15,729,229         | 2,596,983                                      | 230,911                     | 18,557,123         |
| Octubre      | 15,585,586         | 2,604,785                                      | 233,462                     | 18,423,833         |
| Noviembre    | 15,491,530         | 2,668,448                                      | 237,595                     | 18,397,573         |
| Diciembre    | 15,593,672         | 2,673,436                                      | 252,859                     | 18,519,967         |
| <b>TOTAL</b> | <b>190,776,859</b> | <b>32,330,665</b>                              | <b>2,953,573</b>            | <b>226,061,097</b> |

**CUADRO No. 7**  
VALORES FACTURADOS TOTALES AÑO 2014  
(EN DÓLARES)

| MESES        | VALORES FACTURADOS    |  |                             |                       |
|--------------|-----------------------|--|-----------------------------|-----------------------|
|              | SISTEMAS ANDA /3      | SISTEMAS AUTOABASTECIDOS (EXPLORACIÓN PRIVADA) | OPERADORES DESCENTRALIZADOS | TOTAL                 |
| Enero        | 8,556,755.23          | 295,079.40                                     | 152,138.51                  | 9,003,973.14          |
| Febrero      | 8,606,421.05          | 301,349.25                                     | 160,189.85                  | 9,067,960.15          |
| Marzo        | 9,163,065.96          | 322,915.20                                     | 153,108.99                  | 9,639,090.15          |
| Abril        | 8,686,770.48          | 315,346.28                                     | 167,711.31                  | 9,169,828.07          |
| Mayo         | 9,042,908.01          | 300,861.21                                     | 148,765.77                  | 9,492,534.99          |
| Junio        | 8,107,303.54          | 296,304.12                                     | 141,841.35                  | 8,545,449.01          |
| Julio        | 8,580,504.87          | 279,627.67                                     | 142,448.78                  | 9,002,581.32          |
| Agosto       | 8,305,038.47          | 281,792.99                                     | 139,669.03                  | 8,726,500.49          |
| Septiembre   | 8,460,166.49          | 290,870.55                                     | 135,442.00                  | 8,886,479.04          |
| Octubre      | 8,166,864.79          | 298,519.64                                     | 131,955.50                  | 8,597,339.93          |
| Noviembre    | 7,725,862.53          | 303,657.77                                     | 138,798.22                  | 8,168,318.52          |
| Diciembre    | 8,013,566.56          | 304,927.65                                     | 149,667.34                  | 8,468,161.55          |
| <b>TOTAL</b> | <b>101,415,227.88</b> | <b>3,591,251.73</b>                            | <b>1,761,736.65</b>         | <b>106,768,216.26</b> |

4/ Incluye valores facturados por servicio de Acueducto, Alcantarillado, mora, acometidas y otros servicios prestados por la Institución.







# Capítulo 5

## GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS



## RESUMEN

### GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>Total de empleados permanentes al 31 de diciembre 2013:</b> | <b>4,047</b>           |
| <b>Número de empleados por cada 1,000 conexiones:</b>          | <b>5</b>               |
| <b>Total de capacitaciones al personal:</b>                    | <b>605</b>             |
| En el país   | 602                    |
| En el exterior   | 3                      |
| <b>Prestaciones sociales otorgadas al personal:</b>            | <b>\$12,403,640.23</b> |
| Aporte patronal  | \$ 4,747,060.21        |
| Costo de ayuda alimenticia a empleados                         | \$2,477,710.00         |
| Primas de seguros de vida                                      | \$618,640.06           |
| Costos de uniformes  | \$92,234.86            |
| Bonificación   | \$2,086,000.00         |
| Costos de equipo de seguridad ocupacional                      | \$192,896.58           |
| Gratificaciones por retiro voluntario                          | \$976,486.31           |
| Ayuda por defunciones, maternidad y matrimonio                 | \$65,691.96            |
| 5/ Otras prestaciones  | \$1,146,920.25         |
| <b>Total de consultas médicas:</b>                             | <b>15,397</b>          |
| Clínicas Empresariales   |                        |
| Consulta empleados   | 13,968                 |
| Consulta padres  | 54                     |
| Consulta pediátrica  | 1,375                  |
| <b>Total de consultas odontológicas:</b>                       | <b>11,390</b>          |
| Clínicas odontológicas   |                        |
| Consulta a empleados   | 6,223                  |
| Consultas cónyuge  | 1,868                  |
| Consulta hijo/hija menor de 18 años                            | 2,744                  |
| Consulta padre y madre   | 555                    |
| <b>Costo de medicamentos suministrados:</b>                    | <b>\$49,239.34</b>     |

5/ Incluyen: indemnización por seguro de vida (\$ 272,727.00), reembolsos gastos médicos (\$ 39,947.15), gastos de representación (\$ 6,857.16), día del empleado de ANDA (\$ 506,750) y prestación dermatológica a personal que trabaja con aguas negras (\$ 320,365.94).

## GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

La administración del recurso humano, se realiza a través de la ejecución de programas permanentes de reclutamiento, selección, contratación, capacitación, evaluación del desempeño, otorgamiento de prestaciones sociales, mejoras constantes en el ambiente de trabajo y condiciones de seguridad ocupacional para todos los empleados de ANDA.

El total de empleados de la institución que se encontraban laborando al finalizar el año 2014 fue de 4,047 trabajadores.

En el cuadro No. 8 se presenta el personal de ANDA por áreas organizativas

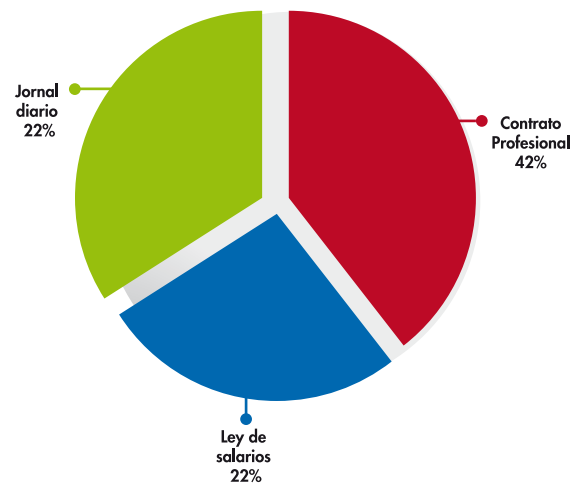
**CUADRO No. 8**  
INVENTARIO DEL PERSONAL POR ÁREAS ORGANIZATIVAS AÑO: 2014

| Dependencias                                  | Número       | %          |
|---|--------------|------------|
| UNIDAD DE AUDITORIA INTERNA                   | 22           | 0.54       |
| GERENCIA UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL      | 124          | 3.06       |
| UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES      | 24           | 0.59       |
| UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN (OIR)       | 6            | 0.15       |
| PRESIDENCIA <sup>6/</sup>                     | 53           | 1.31       |
| UNIDAD JURÍDICA                               | 33           | 0.82       |
| UNIDAD DE SECRETARIA                          | 4            | 0.10       |
| SUBGERENCIA DE COMUNIC. Y RELACIONES PÚBLICAS | 15           | 0.37       |
| UNIDAD DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL           | 8            | 0.20       |
| DIRECCIÓN EJECUTIVA                           | 14           | 0.35       |
| DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA                      | 65           | 1.61       |
| GERENCIA COMERCIAL                            | 185          | 4.57       |
| SUBGERENCIA DE SERVICIOS GRALES. Y PATRIMONIO | 262          | 6.47       |
| GERENCIA DE RECURSOS HUMANOS                  | 113          | 2.79       |
| DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN       | 97           | 2.40       |
| DIRECCIÓN TÉCNICA                             | 113          | 2.79       |
| GERENCIA REGIÓN METROPOLITANA                 | 1,241        | 30.66      |
| GERENCIA REGIÓN CENTRAL                       | 657          | 16.23      |
| GERENCIA REGIÓN OCCIDENTAL                    | 437          | 10.80      |
| GERENCIA REGIÓN ORIENTAL                      | 386          | 9.54       |
| GERENCIA DE MANTENIMIENTO ELECTROMECÁNICO     | 99           | 2.45       |
| SUBDIRECCIÓN DE INGENIERÍA Y PROYECTOS        | 89           | 2.20       |
| <b>TOTAL</b>                                  | <b>4,047</b> | <b>100</b> |

<sup>6/</sup> Incluye unidades de Presidencia, Gerencia de Planificación y Desarrollo y Unidad de Inclusión Social

En la gráfica No. 13 se muestra la distribución porcentual del personal permanente por sistema de contratación.

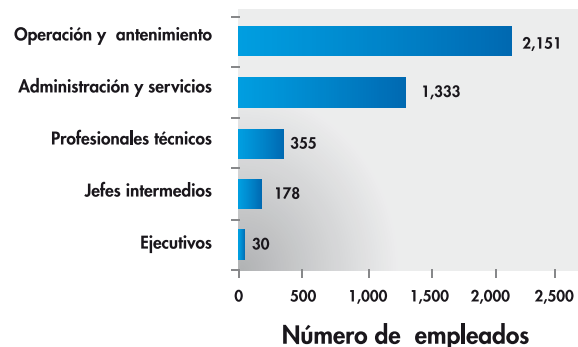
**GRÁFICA No. 13**  
PERSONAL PERMANENTE A DICIEMBRE DE 2014



Según el cargo que desempeñan en la institución, el personal permanente se clasifica de la siguiente forma: 30 ejecutivos, 178 jefes intermedios, 355 profesionales y técnicos, 1,333 en administración y servicios, 2,151 en operación y mantenimiento.

En la gráfica No. 14 se muestra el personal permanente según el cargo genérico.

**GRÁFICA No. 14**  
PERSONAL PERMANENTE A DICIEMBRE DE 2014

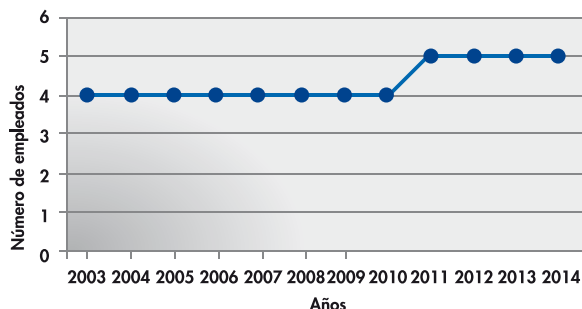


La relación del número de empleados por cada 1,000 conexiones es un indicador básico de eficiencia del rendimiento de los trabajadores en el desempeño de sus funciones <sup>7/</sup>, a diciembre de 2014 fue de 5 empleados por cada 1,000 conexiones (ver gráfica No. 15).

<sup>7/</sup> Indicador de cálculo de gestión versión 1.5 del SIGMA lite (IWA-ITA-UPV), el cual resulta de dividir el número total de empleados de la Institución entre el número total de acometidas.



**GRÁFICA No. 15**  
**NÚMERO DE EMPLEADOS POR CADA 1,000**  
**CONEXIONES**  
**AÑO 2014**



Por otro lado, en lo referente a la formación del personal la Gerencia de Recursos Humanos a nivel Institucional realizó 602 capacitaciones en el interior del país y 3 eventos en el exterior; esto con el propósito de fortalecer el desarrollo de los empleados, lo cual nos permite una mejora en el servicio que brinda la Institución. Dichas capacitaciones estaban orientadas principalmente al personal profesional, técnico, administrativo, servicios, mantenimiento y operativo, las cuales estaban relacionadas con diferentes temas tales como: informática, servicio al cliente, financiera, seguridad, salud, entre otros.

Como parte de las prestaciones a los empleados de la institución, las clínicas médicas empresariales del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) instaladas en las Regiones Metropolitana, Central, Occidental, Oriental y Edificio Administrativo, atendieron un total de 15,397 personas que consultaron dichas clínicas.

Del total de consultas, 14,022 fueron consultas generales para empleados y padres de los mismos y 1,375 consultas pediátricas para atender a los hijos de estos.

Así también, se brindaron servicios de odontología en las clínicas odontológicas instaladas en las Regiones Metropolitana, Central, Occidental, Oriental y Edificio Administrativo, atendiendo un total de 11,390 pacientes. Del total de consultas 6,223 fueron consultas para empleados; 1,868 para cónyuges; 2,744 para hijos de los trabajadores y 555 para padres de los mismos.

Adicionalmente con la finalidad de lograr una mejor y eficiente atención de las y los trabajadores se implementan a nivel regional 5 ferias de salud integrales que incluyó: citologías, mamografías, mediciones de presión arterial otoscopia, pruebas de VIH, exámenes de glucosa, exámenes visuales, aplicación de vacunas, densitometría ósea, consejería nutricional (incluyendo chequeo de masa corporal,

peso y talla), asesoría de planificación familiar, servicios de afiliación al ISSS y de actualización de datos y asesoría de AFP CRECER y CONFIA, saliendo beneficiados 2,207 trabajadores. Así mismo se realizaron 230 charlas de educación bucal a nivel institucional, beneficiando a 1,160 empleados.

Por otro lado, el Departamento Bienestar y Seguridad Ocupacional gestionó la compra de la Rotulación de Seguridad para las Plantas de Bombeo de la Planta Potabilizadora Las Pavas y Plantel Región Metropolitana, con una inversión de \$ 25,613.00 dólares. Además, se logró la compra e instalación de un sistema de alarma contra incendios, para las Bodegas de productos químicos ubicada en la Planta Potabilizadora Las Pavas, con una inversión de \$ 7,904.00 dólares.

Tomando en consideración que el Departamento de Bienestar y Seguridad Ocupacional tiene la responsabilidad de velar por el cumplimiento de la Ley General de Prevención de Riesgos, procedió a revisar, actualizar y sometió a aprobación de Junta de Gobierno el Manual de Señalización; así como también, fue considerada la revisión y actualización de las Normativas de Seguridad del Hipoclorito de Sodio y Cloro Gaseoso, la Normativa de Seguridad para las Plantas de Tratamiento de Guluchapa/Joya Grande y se presentó para su revisión ante el Cuerpo de Bomberos Nacionales, los Planes de Emergencia y Evacuación de la Planta Potabilizadora Las Pavas y del Laboratorio Central.

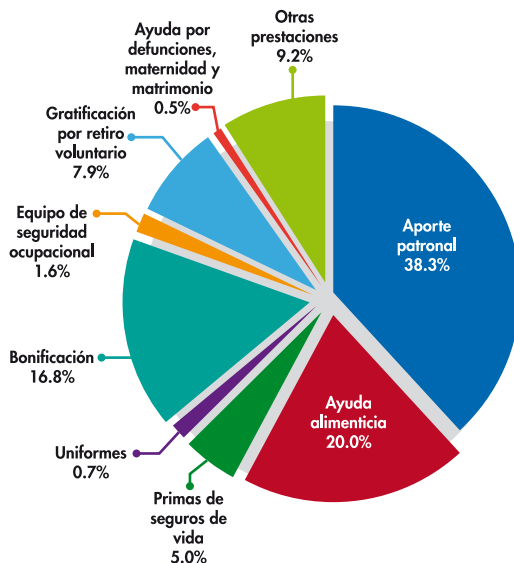
Dentro de la labor ejecutada fueron invertidas 40 horas de capacitación a los Comités de: Plantel el Molino en la Región Occidental, Edificio Administrativo, Plantel Metropolitana, Las Pavas y San Vicente; todo esto en cumplimiento a la Ley General de Prevención de Riesgos.

Asimismo, en lo que se refiere a la atención al personal que labora del Área de Sanearamiento con aguas negras, se ha provisto de medicamentos especializados para los padecimientos dermatológicos de dicho personal, con una inversión de \$ 320,365.94

De igual manera, en el ámbito de la seguridad ocupacional se invirtió un total de \$ 192,896.58 para dotar de implementos de protección a los trabajadores que se dedican a realizar diferentes actividades que implican algunos niveles de riesgo. En lo que respecta a prestaciones sociales a empleados, durante el año 2014, la Institución invirtió un total de \$ 8.1 millones beneficiando de esta forma a todos los empleados a nivel nacional. En tal sentido, cada empleado recibió en promedio \$ 2,024.52 anuales en concepto de beneficios adicionales y prestaciones sociales, brindados por la institución.

En la gráfica No. 16 se presenta de forma específica, la distribución porcentual de los gastos anuales realizados por ANDA en prestaciones sociales durante el ejercicio que se informa.

**GRÁFICA No. 16**  
**PRESTACIONES SOCIALES, AÑO 2014**



### **CENTRO DE DESARROLLO INFANTIL "ANDA"**

Como un beneficio adicional se continuó en su séptimo año de funciones el Centro de Desarrollo Infantil (CDI), que tiene como objetivo contribuir al desarrollo integral de los hijos e hijas de los empleados de la Institución; atendiendo a niños y niñas desde 4 meses hasta 7 años de edad. Entre las áreas de servicio se pueden mencionar: Salud, Nutrición, Estimulación Temprana y Protección. El Centro de Desarrollo Infantil está conformado por cuatro áreas del desarrollo: Maternal 1 y 2; Pre-Kínder, Kínder y como una área complementaria el Club de Tareas.

Durante el período se atendió a un promedio de 38 alumnos (entre niños y niñas), a quienes se les brindó atención para fortalecer el desarrollo de su personalidad, sus capacidades y habilidades, proporcionándoles las herramientas para que aprendan a desarrollarse en un ambiente adecuado para su formación y desarrollo. Cuando el niño(a) sale del Centro de Desarrollo Infantil se encuentra preparado y capacitado para continuar con su formación en un centro educativo formal.

Durante el transcurso del año se desarrollaron las siguientes actividades:

En fecha 14 de Enero se celebró reunión con los padres de familia y el día 20 dio inicio el Año Escolar; también el día 03 de Febrero dio inicio el Club de Tareas. En dicho Club se les brindó adicionalmente durante el año escolar el apoyo en las áreas de motricidad, así como en las materias de matemáticas y lecto-escritura.

Reuniones de padres de familia con el objetivo de brindar información general sobre las actividades del Centro de Desarrollo Infantil, contenidos de estudio, calendarización de actividades, escuela para padres y madres, etc., así mismo se les informó sobre el desarrollo de sus niños.

Papá- mamá realizaron la compra de libros y camisetas de uniformes para sus hijos e hijas.

Se realizaron evaluaciones en el área socio-afectiva, motora y cognoscitiva, así como también en el desarrollo del lenguaje.

Se realizaron controles de peso y talla a cada uno de los niños y niñas para evaluar el crecimiento y desarrollo conforme a la edad.

Se realizaron tres campañas de higiene bucal que incluyeron: Evaluación dental, aplicación de flúor y un taller sobre las técnicas del cepillado.

Se realizaron diferentes actividades durante el transcurso del año para el desarrollo social de los niños como: el día de picnic, día de playa, celebración del día de la cruz y el día del niño. Asimismo se compartió con los niños la elaboración de platos típicos.

Se realizó reuniones con los padres de familia, con el fin de brindar orientación y herramientas que les ayuden a mejorar la educación de los niños y niñas, fortaleciendo de esta manera la unidad familiar.

Los niños pudieron incrementar sus capacidades con la elaboración de manualidades para diferentes celebraciones como el día de la madre, día del padre, día de la educadora, día de la Cruz y diferentes festividades.

Festejo de cumpleaños de los niños y niñas. Durante el año se desarrollaron diferentes capacitaciones para el personal del CDI.

Se entregó de forma trimestral las evaluaciones de los niños a los padres de familia.

Se impartió capacitación a los padres de familia y al personal sobre la siguiente temática:



Eficacia Personal (Siete Hábitos)  
Ética Personal Segunda Parte  
Taller sobre Manejo de Estrés  
Relaciones Familiares  
Crecimiento Profesional

Durante el año se recibieron tres visitas de supervisión por parte del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y Adolescencia (ISNA) y se presentó la evaluación de las actividades del CDI.

También se contó con la visita del Señor Presidente de la República Profesor Salvador Sánchez Ceren al CDI, el día 12 de Junio del presente año.

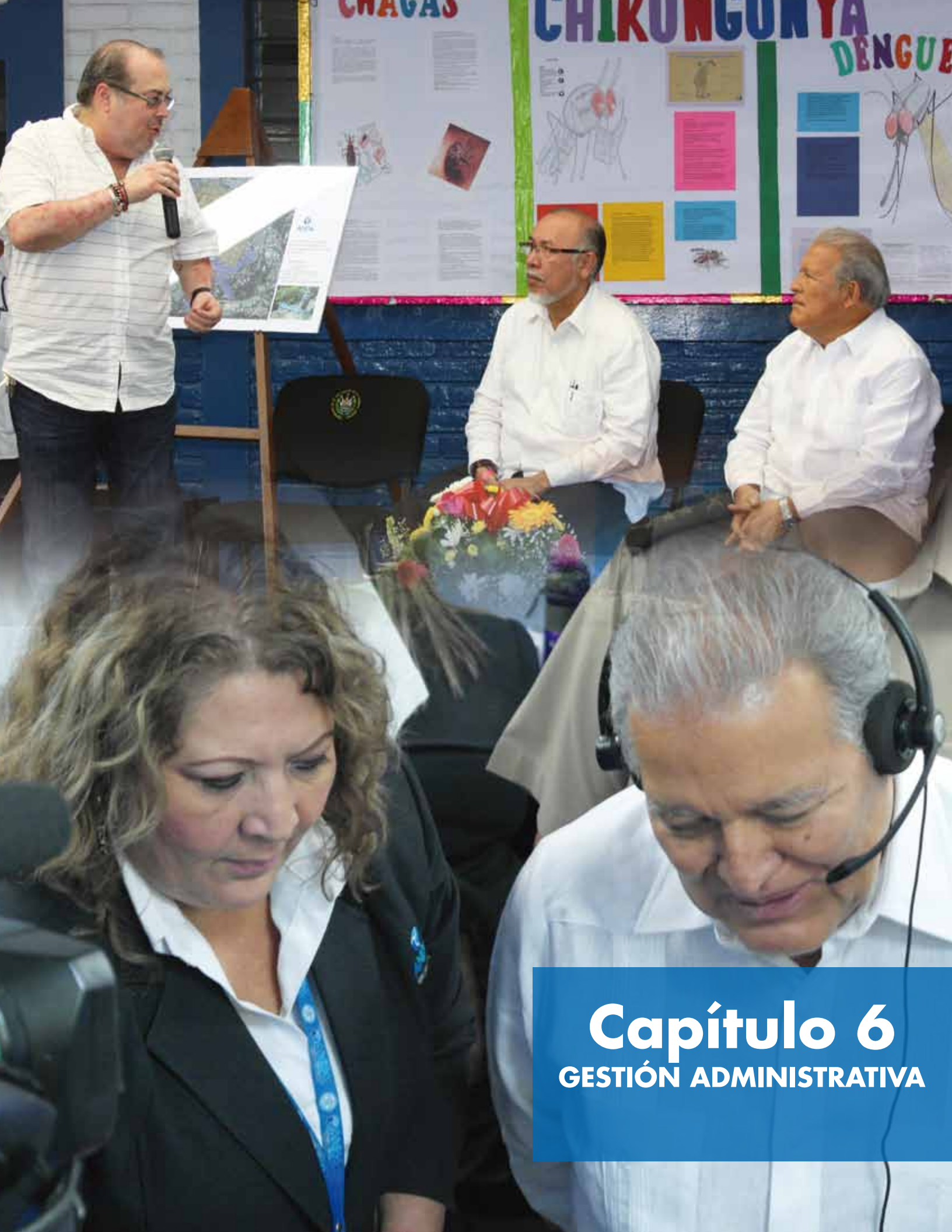


En el CDI se inculca a los niños el respeto por los valores y amor a la Patria, mediante la celebración en los actos conmemorativos a la Independencia Nacional con la celebración de la Semana Cívica. Los niños entonaron las notas de nuestro Himno Nacional e hicieron presentación de los símbolos patrios.

Durante el mes de Octubre se realizaron las evaluaciones del cuarto y último período para el cierre del año escolar.

En el mes de Noviembre se realizó la clausura del año lectivo 2014 y la entrega de notas. Asimismo dio inicio el curso de verano para niños cuyas edades oscilan entre los 2 años hasta menores de 7 años.

Como parte del proceso de enseñanza y aprendizaje, se inculcó durante el año diferentes valores, tales como: Amistad, Responsabilidad, Respeto, Orden, Cooperación, Obediencia, Lealtad, Disciplina, etc.



# Capítulo 6

## GESTIÓN ADMINISTRATIVA



## RESUMEN

### GESTIÓN ADMINISTRATIVA

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Procesos de compra de bienes y servicios libre gestión con fondos propios 8/: | 226 órdenes de compra   |
| Licitaciones de bienes y servicios con fondos propios:                        | 33 Licitaciones         |
| Contrataciones directas de bienes y servicios con fondos propios:             | 4 Contrataciones        |
| <b>Costo total de compras de bienes y servicios:</b>                          | <b>\$ 17,606,096.05</b> |
| 9/ Procesos de libre gestión  | \$ 2,274,947.26         |
| Procesos de licitaciones  | \$ 14,388,874.80        |
| Procesos de contratación directa  | \$ 942,273.99           |
| <b>Total de la flota automotriz:</b>  | <b>466 Vehículos</b>    |
| Maquinaria  | 37                      |
| Camiones  | 95                      |
| Camiones cisterna   | 38                      |
| Pick Ups  | 179                     |
| Motos   | 45                      |
| 10/ Otros vehículos   | 45                      |
| Vehículos fuera de uso  | 27                      |
| <b>Costo total de mantenimiento de la flota automotriz:</b>                   | <b>\$ 629,190.45</b>    |
| Mantenimiento preventivo  | \$ 49,385.60            |
| Mantenimiento correctivo  | \$ 579,804.85           |
| <b>Número de mantenimientos:</b>  | <b>1,234</b>            |
| Mantenimiento preventivo  | 656                     |
| Mantenimiento correctivo  | 578                     |

8/ Incluye 13 procesos con fondos españoles

9/ Incluye \$73,696.61 de procesos con fondos españoles

10/ Se refiere a vehículos tales como: carros, camionetas, microbuses pequeños y medianos, panel y jeep.



## GESTIÓN ADMINISTRATIVA

El área administrativa de las diferentes gerencias regionales de ANDA, contribuye con su apoyo logístico al buen funcionamiento institucional. Esta tarea se puede resumir en brindar apoyo en la gestión de transporte y el control de los bienes muebles e inmuebles con el fin de optimizar la utilización de los mismos y realizar programas de mantenimiento preventivo y correctivo en diversas instalaciones de la institución, planteles, sucursales, plantas de bombeo entre otras.

Dentro de las mejoras en Infraestructura realizadas por el área administrativa se pueden mencionar las siguientes: a) pintura general en todas las instalaciones del Centro de Desarrollo Infantil, b) hechura de mesas y bancos de cemento para el área de jardines del edificio central, c) pintura general y limpieza en diferentes áreas del edificio central y presidencia, d) reparación de techo y cisterna en sucursal de Santiago de María, e) hechura e instalación de portón de malla ciclón en planta envasadora y f) pavimentación de base y pasillo para la instalación de chalet en edificio central.

Por otra parte, a diciembre de 2014 la flota automotriz de ANDA la conformaban 466 vehículos de los cuales 439 se encontraban en circulación y 27 fuera de uso.

En el cuadro No. 9 se presenta la distribución de los vehículos por unidades de organización.

**CUADRO No. 9**  
DISTRIBUCIÓN DE VEHÍCULOS POR UNIDADES DE ORGANIZACIÓN  
AÑO: 2014

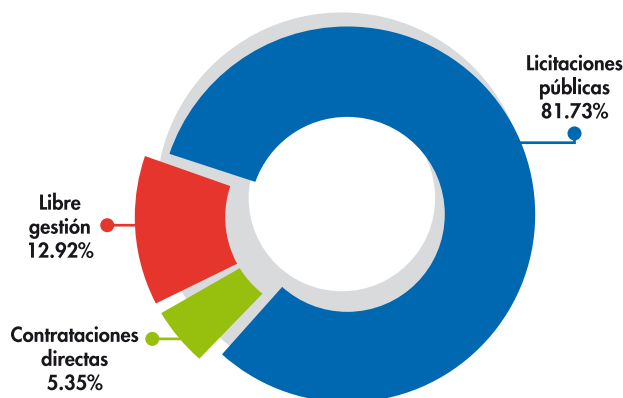
| DEPENDENCIA                                  | No. DE VEHÍCULOS | %            |
|--|------------------|--------------|
| DIRECCIÓN SUPERIOR Y UNIDADES ASESORAS       | 11               | 2.4          |
| UNIDAD DE AUDITORÍA INTERNA                  | 1                | 0.2          |
| DIRECCIÓN TÉCNICA                            | 17               | 3.6          |
| GERENCIA COMERCIAL                           | 14               | 3.0          |
| DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN      | 4                | 0.9          |
| GERENCIA DE SERVICIOS GENERALES Y PATRIMONIO | 42               | 9.0          |
| SUBDIRECCIÓN DE INGENIERÍA Y PROYECTOS       | 1                | 0.3          |
| UNIDAD DE SEGURIDAD                          | 2                | 0.4          |
| GERENCIA REGIÓN METROPOLITANA                | 153              | 32.8         |
| GERENCIA REGIÓN CENTRAL                      | 97               | 20.8         |
| GERENCIA REGIÓN OCCIDENTAL                   | 63               | 13.5         |
| GERENCIA REGIÓN ORIENTAL                     | 61               | 13.1         |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>466</b>       | <b>100.0</b> |

Otro aspecto importante a mencionar es que durante el año 2014, la institución no incorporó vehículos nuevos en su flota.

En el año 2014, el costo total de mantenimiento de la flota vehicular en ANDA fue de \$ 629.2 miles, de los cuales \$ 49.4 miles (7.9%) corresponden a mantenimientos preventivos y \$ 579.8 miles (92.1%) a mantenimientos correctivos.

Por otro lado, en lo referente a adquisiciones y contrataciones institucionales para la compra de bienes y servicios, y garantizar la inversión en obras y el funcionamiento operativo y administrativo de ANDA; se reporta por parte de la UACI, el trámite de 213 órdenes de compra de bienes y servicios por libre gestión con fondos propios y 13 con fondos españoles, las cuales generaron procesos de adquisición por un valor de \$ 2.3 millones. Además se tramitaron 33 procesos por medio de licitaciones públicas por \$ 14.4 millones y se realizaron 4 procesos de contratación directa por un valor de \$ 942.3 miles. Todo esto representó un monto total de \$ 17.6 millones en concepto de compras de bienes y servicios (ver gráfica No. 17).

**GRÁFICA No. 17**  
COMPRA DE BIENES Y SERVICIOS POR LIBRE GESTIÓN, LICITACIONES PÚBLICAS Y CONTRATACIONES DIRECTAS  
AÑO 2014







# Capítulo 7

GESTIÓN FINANCIERA



# RESUMEN

## GESTIÓN FINANCIERA

|   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>Monto del presupuesto aprobado para el ejercicio:</b>                    |                           |
| <b>Total del presupuesto ejecutado por Unidad Presupuestaria:</b>           | <b>\$ 126,261,013.94</b>  |
| Dirección y administración institucional                                    | \$ 21,658,834.31          |
| Servicio de la deuda interna  | \$ 3,379,244.84           |
| Inversión   | \$ 10,845,439.42          |
| Comercialización  | \$ 9,346,144.26           |
| Producción, distribución y saneamiento                                      | \$ 80,184,670.11          |
| Rehabilitación y reconstrucción de sistemas de acueductos y alcantarillados | \$ 0.00                   |
| <b>11/ Inversión en infraestructura hidráulica (PEIS)</b>                   | <b>\$ 846,681.00</b>      |
| <b>Estado de Rendimiento Económico</b>                                      |                           |
| Ingresos de gestión   | \$ 125,109,024.66         |
| Gastos de gestión   | \$ 152,173,868.83         |
| <b>Resultado del Ejercicio (déficit):</b>                                   | <b>(\$ 27,064,844.17)</b> |
| <b>Estado de situación financiera</b>                                       |                           |
| <b>Recursos</b>   |                           |
| Fondos  | \$ 35,257,243.32          |
| Inversiones financieras   | \$ 38,050,084.04          |
| Inversiones en existencias (neto)   | \$ 21,403,173.70          |
| Inversiones en bienes de uso  | \$ 715,669,132.93         |
| Inversiones en proyectos y programas  | \$ 64,038,675.54          |
| <b>Total de recursos</b>  | <b>\$ 874,418,309.53</b>  |
| <b>Obligaciones</b>   |                           |
| Deuda corriente   | \$ 3,298,739.47           |
| Financiamiento de terceros  | \$ 528,863,063.65         |
| Patrimonio estatal  | \$ 342,256,506.41         |
| <b>Total de obligaciones y patrimonio</b>                                   | <b>\$ 874,418,309.53</b>  |
| <b>Valor de las existencias en bienes en almacenes:</b>                     | <b>\$ 21,766,471.80</b>   |
| Saldo inicial al 1° de enero de 2013  | \$ 21,254,032.11          |
| Ingresos en almacenes y bodegas   | \$ 11,697,437.32          |
| Egresos en almacenes y bodegas  | \$ 11,184,997.63          |

11/ Para efectos de desarrollar el proceso de consolidación anual, se efectuó la agregación de la información financiera contable institucional recibida al final del ejercicio financiero fiscal, cumpliendo así con lo estipulado en la Constitución de la República respecto a la presentación del Informe de la Gestión Financiera del Estado. Así mismo según el subsistema de Contabilidad Gubernamental del Sistema de Administración Financiero Integrado (SAFI), este registrará los recursos y obligaciones en el momento que se generen independientemente de la percepción o pago de dinero, y siempre que sea posible cuantificarlos objetivamente.

## GESTIÓN FINANCIERA

Las Unidades Financieras Institucionales son las responsables de la administración de los recursos aprobados, esto de acuerdo a los fines y propósitos establecidos en los presupuestos correspondientes. Dichas unidades también administran el Sistema de Administración Financiera Integrado (SAFI).

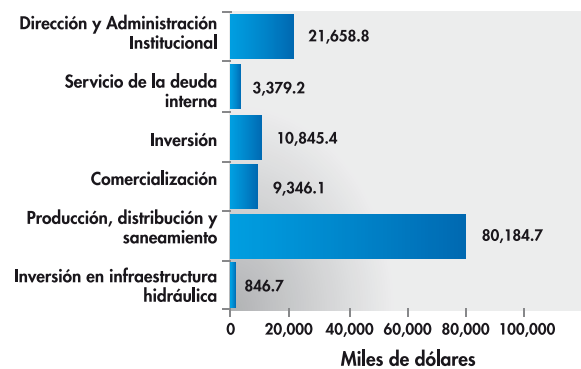
Con el objetivo de crear una administración transparente y eficiente, en el uso de los recursos públicos, se informa que el presupuesto votado para el año 2014 fue de \$120,083,090.00, con aprobación del Ministerio de Hacienda y fue reforzado con \$ 11,333,332.24 para el presupuesto ordinario, producto de fondos transferidos para el financiamiento y desarrollo de diversos proyectos de inversión relacionados a construcción y mejoras de sistemas de acueductos y alcantarillados a nivel nacional y por excedente de recursos propios para financiar energía eléctrica. Además se incorporaron \$ 846,681.00 correspondientes al Presupuesto Extraordinario de Inversión Social – PEIS – en concepto de saldo de ejercicios anteriores para un total incorporado de \$ 12,180,013.24. Del total del presupuesto, \$36,429,519.18 corresponden a gastos devengados en concepto de Energía Eléctrica y otros gastos colaterales relacionados con la misma y \$89,831,494.76 se dispusieron para cubrir los otros rubros de egresos del ejercicio fiscal 2014.

Del total para el ejercicio 2014 se ejecutaron \$ 126,261,013.94 que representan el 95.5 % del presupuesto total modificado por \$ 132,263,103.24.

Al analizar la ejecución del presupuesto por Unidades Presupuestarias para dicho ejercicio, se presenta el siguiente comportamiento: Dirección y Administración Institucional \$ 21,658,834.31; Servicio de la Deuda Interna \$ 3,379,244.84; Comercialización \$ 9,346,144.26; Producción, Distribución y Saneamiento \$ 80,184,670.11; Inversión \$ 10,845,439.42; Inversiones en Desarrollo Infraestructura Hidráulica (PEIS) \$ 846,681.00.

En la gráfica No. 18 se observa el comportamiento de la ejecución del presupuesto de ANDA por unidades presupuestarias y en el cuadro No. 10 se presenta comparativamente el presupuesto disponible para el ejercicio y el gasto real ejecutado por Unidad presupuestaria durante el año 2014.

**GRÁFICA No. 18**  
PRESUPUESTO EJECUTADO, AÑO 2014



**CUADRO No. 10**  
ESTRUCTURA DEL PRESUPUESTO ASIGNADO Y REAL EJECUTADO AÑO 2014  
(EN DÓLARES)

| UNIDAD PRESUPUESTARIA   | PRESUPUESTO                  |                       | % DE EJECUCIÓN | DIFERENCIA (SALDO)  |
|---|------------------------------|-----------------------|----------------|---------------------|
|   | DISPONIBLE PARA EL EJERCICIO | EJECUTADO             |                |                     |
| 01- Dirección y Administración Institucional                                    | 21,902,312.66                | 21,658,834.31         | 98.9           | 243,478.35          |
| 02- Servicio de la Deuda Interna  | 3,379,420.29                 | 3,379,244.84          | 99.9           | 175.45              |
| 03- Comercialización  | 9,408,123.75                 | 9,346,144.26          | 99.3           | 61,979.49           |
| 04- Producción, Distribución y Saneamiento                                      | 81,507,953.22                | 80,184,670.11         | 98.4           | 1,323,283.11        |
| 05- Inversión   | 15,218,412.32                | 10,845,439.42         | 71.3           | 4,372,972.90        |
| 06- Rehabilitación y Reconstrucción de Sistemas de Acueductos y Alcantarillados | 100.00                       | 0.00                  | 0.0            | 100.00              |
| 07- Programa Territorios de Progreso  | 100.00                       | 0.00                  | 0.0            | 100.00              |
| <b>SUB TOTAL PRESUPUESTADO ORDINARIO</b>  | <b>131,416,422.24</b>        | <b>125,414,332.93</b> | <b>95.4</b>    | <b>6,002,089.30</b> |
| 51- Inversión en Infraestructura Hidráulica (PEIS)                              | 846,681.00                   | 846,681.00            | 100.0          | 0.00                |
| <b>TOTAL PRESUPUESTO ORDINARIO Y PEIS</b>                                       | <b>132,263,103.24</b>        | <b>126,261,013.94</b> | <b>95.5</b>    | <b>6,002,089.30</b> |

En lo referente a la gestión de los ingresos, estos se registran en la Unidad Financiera Institucional, para el año 2014, los ingresos de gestión ascendieron a \$ 125.1 millones, de los cuales \$ 109.5 millones provienen del rubro Venta de Bienes y Servicios; \$ 8,1 millones fueron recibidos en los rubros Transferencias Corrientes y Transferencias de Capital y \$ 7.5 millones clasificados como otros ingresos.

En lo referente a los Gastos de Gestión, estos ascendieron a \$ 152.2 millones, distribuidos de la siguiente forma: gastos en bienes de consumo y servicios \$ 54.3 millones, gastos en personal \$ 49.2 millones, costos de venta y cargos calculados \$ 20.4 millones, gastos financieros y otros \$ 22.1 millones, gastos en bienes capitalizables \$ 102.8 miles, gastos de inversión pública \$ 1.2 millones y gastos en transferencias, actualizaciones y ajustes \$ 4.8 millones.



En tal sentido, en el período de enero a diciembre 2014, se obtuvo como resultado al cierre contable un déficit de \$ 27.1 millones, esto obedece a que los ingresos captados fueron inferiores a los estimados en el Presupuesto para dicho año. ANDA continúa trabajando para alcanzar mayores niveles de eficiencia institucional a partir de priorizar el gasto en los rubros operativos, manteniendo la práctica de medidas de austeridad y ahorro, y generar economías que sirvan para la realización de obras de mejora, ampliación y rehabilitación de servicios de agua potable y alcantarillado, que benefician a las familias salvadoreñas.

Con relación a los materiales para prestar los diferentes servicios, en el presente año, ingresaron a los almacenes de ANDA, mercaderías por un valor de \$ 11,697.4 miles y se efectuaron egresos de almacén por un valor de \$ 11,185.0 miles.

En el cuadro No. 11 se reflejan los ingresos y egresos de mercaderías por región.

**CUADRO No. 11**  
**INGRESOS Y EGRESOS DE ALMACENES Y BODEGAS**  
**AÑO 2014**  
**(EN DÓLARES)**

| ALMACENES Y BODEGAS         | UBICACIÓN                  | INGRESOS               | EGRESOS                |
|-----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>REGIÓN METROPOLITANA</b> |                            |                        |                        |
| ALMACÉN No 3                | TANQUE ESCALÓN "A"         | 1,420,834.40           | 1,796,935.40           |
| BODEGA No. 8                | PLANTEL ZONA METROPOLITANA | 421,979.66             | 120,938.42             |
| BODEGA No. 21               | LAS PAVAS                  | 1,416,836.01           | 1,127,578.25           |
| BODEGA No. 25               | PLANTEL EL CORO            | 3,698,350.98           | 3,345,120.17           |
| <b>REGIÓN CENTRAL</b>       |                            |                        |                        |
| ALMACEN No. 1               | PLANTEL EL CORO            | 2,677,913.41           | 3,613,768.68           |
| ALMACEN No. 7               | PLANTEL EL CORO            | 60,034.39              | 154,088.62             |
| BODEGA No. 17               | COJUTEPEQUE                | 14,854.28              | 26,508.61              |
| <b>REGIÓN OCCIDENTAL</b>    |                            |                        |                        |
| BODEGA No. 14               | PLANTEL EL MOLINO          | 997,911.10             | 659,588.89             |
| BODEGA No. 15               | SONSONATE                  | 165,433.72             | 188,024.75             |
| <b>REGIÓN ORIENTAL</b>      |                            |                        |                        |
| BODEGA No. 16               | PLANTEL EL JALACATAL       | 823,289.37             | 152,445.84             |
| <b>TOTAL</b>                |                            | <b>\$11,697,437.32</b> | <b>\$11,184,997.63</b> |

El año 2014 inició con un inventario en almacenes por valor de \$ 21,254,032.11 el cual sumado a los ingresos de inventario del año por un monto de \$ \$11,697,437.32 y restando los egresos del año por un monto de \$11,184,997.63 reflejaron al final del año 2014 un saldo en inventario de almacenes por valor de \$21,766,471.80.



# Capítulo 8

GESTIÓN REGIONAL



# RESUMEN

## GESTIÓN REGIONAL

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Monto invertido en la ejecución de proyectos:</b> | <b>\$ 12,293,773.10</b>          |
| Región Metropolitana                                 | 4,329,035.10                     |
| Región Central                                       | 2,933,532.24                     |
| Región Occidental                                    | 1,721,478.18                     |
| Región Oriental                                      | 3,309,727.58                     |
| <b>Producción de agua potable:</b>                   | <b>370,390,143 m<sup>3</sup></b> |
| Región Metropolitana                                 | 183,562,079 m <sup>3</sup>       |
| Región Central                                       | 73,938,948 m <sup>3</sup>        |
| Región Occidental                                    | 70,693,552 m <sup>3</sup>        |
| Región Oriental                                      | 42,195,564 m <sup>3</sup>        |
| <b>Consumo total facturado:</b>                      | <b>226,061,097 m<sup>3</sup></b> |
| Región Metropolitana                                 | 116,289,736 m <sup>3</sup>       |
| Región Central                                       | 53,739,527 m <sup>3</sup>        |
| Región Occidental                                    | 33,965,547 m <sup>3</sup>        |
| Región Oriental                                      | 22,066,287 m <sup>3</sup>        |
| <b>Ingresos comerciales totales:</b>                 | <b>\$ 106,742,913.94</b>         |
| Región Metropolitana                                 | 75,927,878.99                    |
| Región Central                                       | 10,782,698.77                    |
| Región Occidental                                    | 12,362,682.76                    |
| Región Oriental                                      | 7,669,653.42                     |
| <b>Monto de la facturación total:</b>                | <b>\$ 106,768,216.26</b>         |
| Región Metropolitana                                 | 64,704,902.24                    |
| Región Central                                       | 17,206,223.65                    |
| Región Occidental                                    | 14,834,531.31                    |
| Región Oriental                                      | 10,022,559.06                    |
| <b>Total de servicios de acueducto:</b>              | <b>825,259</b>                   |
| Región Metropolitana                                 | 415,936                          |
| Región Central                                       | 178,283                          |
| Región Occidental                                    | 137,508                          |
| Región Oriental                                      | 93,532                           |
| <b>Total de servicios de alcantarillado:</b>         | <b>606,965</b>                   |
| Región Metropolitana                                 | 397,448                          |
| Región Central                                       | 73,472                           |
| Región Occidental                                    | 87,286                           |
| Región Oriental                                      | 48,759                           |



## GESTIÓN REGIONAL

Las regiones Metropolitana, Central, Occidental y Oriental tienen bajo su responsabilidad la producción de agua potable, el mantenimiento de los sistemas de producción, conducción y distribución de agua potable y alcantarillado sanitario, así como garantizar la calidad del agua suministrada y la ejecución de obras para mejorar permanentemente los sistemas y ampliar las coberturas de sus respectivas zonas.

### REGIÓN METROPOLITANA

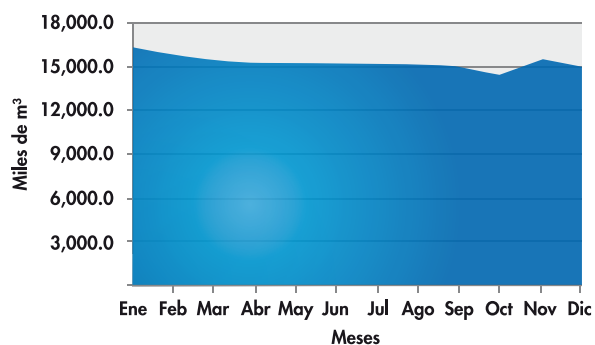
Se realizó una inversión anual de \$ 4,329,035.10 con la ejecución de 28 proyectos de agua potable y/o saneamiento básico con recursos propios y otras fuentes de financiamiento, en diferentes municipios de la Región Metropolitana, llevando beneficio a los habitantes del Gran San Salvador.

Al finalizar el año 2014, obtuvo una producción de 183.6 millones de metros cúbicos de agua potable, incluyendo en esta cifra 0.5 millones de metros cúbicos producidos por el único operador descentralizado que pertenece a esta región, lo que equivale a una producción mensual total de 15.3 millones de metros cúbicos.

En este contexto, para satisfacer la demanda de agua potable de la región se generó en promedio una producción mensual de 36.8 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada.

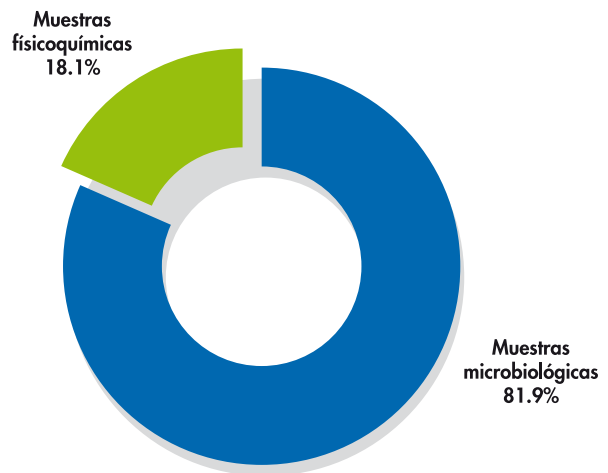
La gráfica No. 19 presenta la producción de agua mensual del año 2014.

**GRÁFICA No. 19**  
PRODUCCIÓN DE AGUA REGIÓN METROPOLITANA,  
AÑO 2014



Para garantizar la distribución de agua apta para el consumo humano, en el año que se informa se realizaron 4,339 (81.9%) muestras microbiológicas y 954 (18.1%) muestras físico-químicas, lo cual significa que mensualmente se efectuaron en promedio 362 muestras microbiológicas y 80 muestras físico-químicas (ver gráfica No. 20).

**GRÁFICA No. 20**  
MUESTRAS MICROBIOLÓGICAS Y FÍSICO-QUÍMICAS,  
REGIÓN METROPOLITANA, AÑO 2014



En el proceso de potabilización del agua producida fueron utilizadas 4,696.6 miles de libras de químicos, representando un consumo promedio mensual de 391.4 miles en las diferentes plantas de bombeo. El costo de los productos químicos consumidos en esta Región, ascendió a \$ 1,542.3 miles.

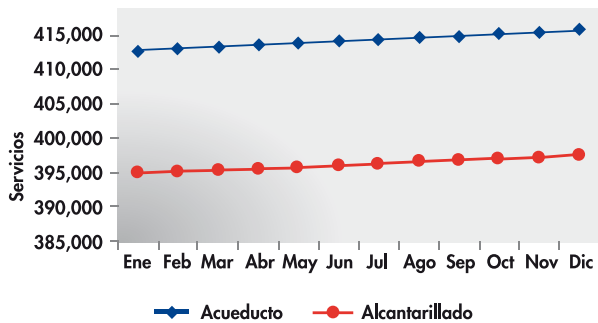
Al finalizar el año 2014 en la Región Metropolitana se contabilizaron 415,936 servicios de acueducto y 397,448 de alcantarillado sanitario, en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados. De igual forma, se instalaron 3,492 nuevos servicios de acueducto y 2,742 de alcantarillado.

Se informa que del total de servicios de acueducto, 395,129 se facturaron, representando un 94.9 % de los clientes atendidos con estos servicios; sin embargo, 1,549 servicios se encontraban inactivos y 19,258 no se facturaron por diversas razones. Estos últimos, corresponden a usuarios que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como conexiones provisionales por construcción y otros servicios públicos como cementerios, zonas verdes y otros lugares que están recibiendo el servicio de agua, pero que por disposición tarifaria no se les factura.

En la gráfica No. 21 se presentan los servicios de acueducto y alcantarillado sanitario mensual para el año 2014, de la Región Metropolitana.



**GRÁFICA No. 21**  
NÚMERO DE SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y  
ALCANTARILLADO  
REGIÓN METROPOLITANA, AÑO 2014



En el año que se informa el consumo facturado en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados fue de 116.3 millones de metros cúbicos.

Por otro lado, para el período informado se facturaron en concepto de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario \$58.1 millones, equivalente a un promedio de \$4.8 millones mensuales; así mismo por la prestación de otros servicios se facturó \$ 4.3 millones, desde los sistemas autoabastecidos (Explotación Privada) se facturó \$ 1.5 millones; los Operadores Descentralizados registraron un valor facturado de \$ 745.9 miles, generando una facturación total en el año de \$ 64.7 millones.

Por otra parte, la Región Metropolitana captó ingresos en los Sistemas Administrados por ANDA por un monto de \$ 75.4 millones y por cuenta de Operadores Descentralizados se percibieron \$ 556.1 miles, registrándose un total de \$ 75.9 millones de ingresos percibidos en el año y con una recaudación de ingresos promedio mensual de \$ 6.3 millones.

En lo referente al recurso humano, al finalizar el año la Región Metropolitana contaba con 1,241 empleados. Con el objetivo de mejorar la eficiencia administrativa y operativa de la región, se capacitó al personal realizando 113 eventos en diferentes áreas y temas.

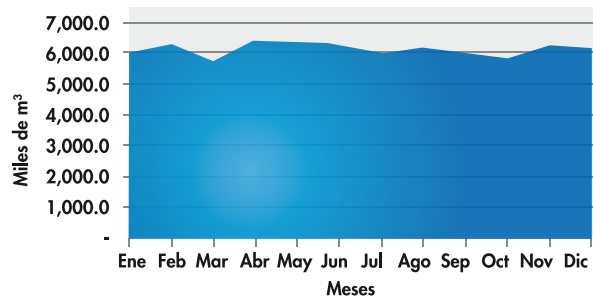
## REGIÓN CENTRAL

Se llevó a cabo una inversión de \$ 2,933,532.24 en proyectos con recursos propios y otras fuentes de financiamiento, así también se coordinó esfuerzos con alcaldías y la misma comunidad para lograr ejecutar 25 proyectos en varios municipios en la Región Central.

En el año 2014, alcanzó una producción de 73.9 millones de metros cúbicos de agua potable; se incluye en esta cifra 3.3 millones de m<sup>3</sup> producidos por los sistemas descentralizados. Con base a lo anterior se infiere un promedio aproximado mensual de 6.2 millones de metros cúbicos de agua. En tal sentido, para satisfacer la demanda de agua potable de la región, esta generó en promedio una producción mensual de 34.6 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada.

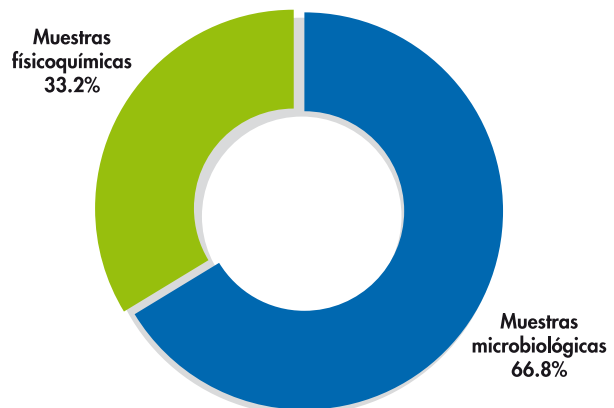
En la gráfica No. 22 se presenta la producción de agua mensual en esta Región, durante el año 2014.

**GRÁFICA No. 22**  
PRODUCCIÓN DE AGUA REGIÓN CENTRAL,  
AÑO 2014



Para garantizar la calidad en la distribución de agua apta para el consumo humano en el año que se informa, se realizaron 2,573 (66.8%) muestras microbiológicas y 1,278 (33.2%) muestras físico-químicas, lo cual significa que mensualmente se efectuaron en promedio 214 muestras microbiológicas y 107 muestras físico-químicas (ver gráfica No. 23).

**GRÁFICA No. 23**  
MUESTRAS MICROBIOLÓGICAS  
Y FÍSICO-QUÍMICAS DE  
REGIÓN CENTRAL, AÑO 2014

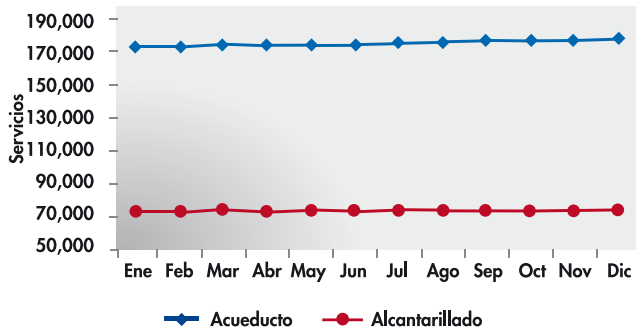


Para la potabilización del agua producida fueron utilizadas 718.1 miles de libras de químicos, representando un consumo promedio mensual de 59.8 miles de libras en las diferentes plantas de bombeo. El costo de los productos químicos consumidos ascendió a \$ 431.1 miles.

Al finalizar el año 2014, en la Región Central se contabilizaron 178,283 servicios de acueducto y 73,472 de alcantarillado sanitario en los Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados, lo que significa la instalación de 4,676 nuevos servicios de acueducto y 984 de alcantarillado.

En la gráfica No. 24 se presenta el registro mensual del año 2014, de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario de la Región Central. Del total de servicios de acueducto contabilizados, 172,152 se facturaron, representando el 96.6 % de los clientes atendidos; 1,625 servicios se encontraban inactivos y 4,506 no se facturaron; estos últimos corresponden a usuarios que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como conexiones provisionales para construcción y servicios públicos.

**GRÁFICA No. 24**  
NÚMERO DE SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y  
ALCANTARILLADO  
REGIÓN CENTRAL, AÑO 2014



En el año 2014, el consumo facturado en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados fue de 53.7 millones de metros cúbicos; lo que representó un consumo promedio mensual por conexión de 25.1 metros cúbicos. Durante el período informado se facturó en concepto de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario \$ 13.6 millones, equivalente a un promedio de \$ 1.1 millones mensuales; asimismo por la prestación de otros servicios se facturó \$ 1.4 millones; por los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada) se obtuvo un monto facturado de \$ 1.3 millones y por cuenta de Operadores Descentralizados, se facturó \$ 946.2 miles, generando una facturación total en el año de \$ 17.2 millones.

La captación de ingresos totales en la Región Central ascendió a los \$ 10.8 millones, de los cuales \$ 10.1 millones corresponden a los Sistemas Administrados por ANDA y \$ 731.8 miles fueron percibidos por los Operadores Descentralizados. El ingreso promedio mensual ascendió a \$ 837.6 miles.

En lo que se refiere al recurso humano, al finalizar el año, la Región Central contaba con 657 empleados permanentes, y con el objeto de mejorar la eficiencia administrativa y operativa de la región, se capacitó al personal realizando 168 eventos en diferentes áreas y temas.

## REGIÓN OCCIDENTAL

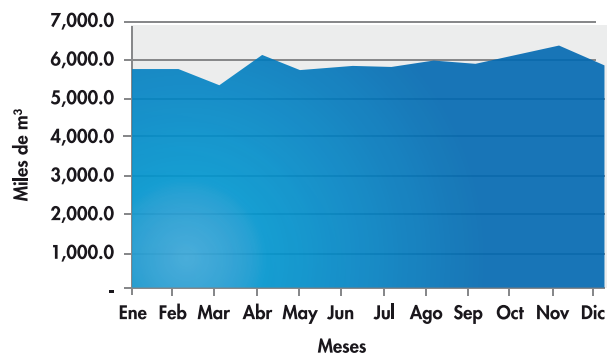
Se realizó una inversión anual por un monto total de \$ 1,721,478.18 con la ejecución de 35 proyectos de agua potable y saneamiento básico en varios municipios que pertenecen a la zona Occidental del país.

En la región Occidental, se obtuvo una producción total de 70.7 millones de metros cúbicos de agua potable, incluyendo en estos los 1.1 millones de metros cúbicos producidos por los sistemas descentralizados, lo que equivale a producir mensualmente 5.9 millones de metros cúbicos.

En este contexto, para satisfacer la demanda de agua potable de la región se generó en promedio una producción mensual de 42.8 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada.

En la gráfica No. 25 se presenta la producción de agua mensual durante el año 2014.

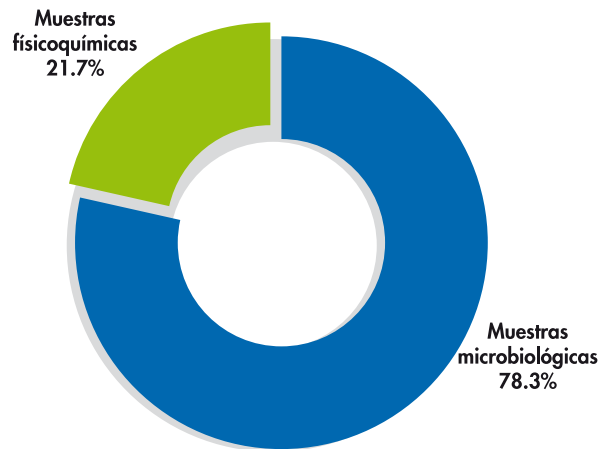
**GRÁFICA No. 25**  
NÚMERO DE SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y  
ALCANTARILLADO  
REGIÓN CENTRAL, AÑO 2014





Con el fin de garantizar la calidad en la distribución de agua apta para el consumo humano, en el año que se informa se realizaron 1,477 (78.3%) muestras microbiológicas y 409 (21.7 %) muestras físico-químicas, lo cual significa que mensualmente se efectuaron en promedio 123 muestras microbiológicas y 34 muestras físico-químicas (ver gráfica No. 26).

**GRÁFICA No. 26**  
MUESTRAS MICROBIOLÓGICAS Y FÍSICO-QUÍMICAS  
REGIÓN OCCIDENTAL, AÑO 2014

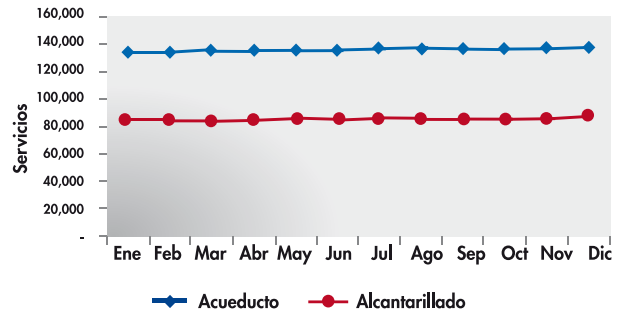


En el proceso de potabilización del agua producida fueron utilizadas 202.9 miles de libras de químicos, representando un consumo promedio mensual de 16.9 miles de libras en las diferentes plantas de bombeo. El costo de los productos químicos consumidos ascendió a \$ 156.2 miles.

A diciembre de 2014 en la Región Occidental, se tenían registrados 137,508 servicios de acueducto y 87,286 servicios de alcantarillado sanitario en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados. Durante el año se instalaron 3,224 nuevos servicios de acueducto y 936 de alcantarillado.

En la gráfica No. 27 se presenta el registro mensual del año 2014, de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario de la Región Occidente. Del total de servicios de acueducto registrados, se facturaron 131,485 representando el 95.6 % de los clientes, 368 servicios se encontraban inactivos y 5,655 no se facturan; estos últimos, corresponden a usuarios que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como conexiones provisionales para construcción y servicios públicos.

**GRÁFICA No. 27**  
NÚMERO DE SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y  
ALCANTARILLADO  
REGIÓN OCCIDENTAL, AÑO 2014



En el año que se informa el consumo facturado en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados fue de 34.0 millones de metros cúbicos; el cual representó un consumo promedio mensual por conexión de 20.6 metros cúbicos. Se facturaron en concepto de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario \$ 13.3 millones, lo que significa un promedio de \$ 1.1 millones mensuales; de igual forma por la prestación de otros servicios se facturaron \$ 1.1 millones, por cuenta de los Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada), se registró un monto facturado de \$ 387.3 miles y los Operadores Descentralizados facturaron \$ 69.6 miles, generando un total en el año de \$ 14.8 millones.

Por otra parte, la captación de ingresos totales en la Región Occidental ascendió a los \$ 12.4 millones, representando una recaudación de ingresos promedio mensual de \$ 1.0 millones. Del total de ingresos percibidos, \$ 12.3 millones pertenecen a los Sistemas Administrados por ANDA y \$ 58.2 miles a los Operadores Descentralizados.

En lo relativo al recurso humano la región cuenta con 437 empleados permanentes, a quienes se capacitó con 71 eventos en diferentes áreas y temas.

## REGIÓN ORIENTAL

Los niveles de inversión en los municipios de esta región, han permitido el acceso directo a más usuarios que se han beneficiado con la finalización de 9 proyectos de agua potable y alcantarillado y/o saneamiento básico. En la región se invirtió \$ 3,309,727.58.

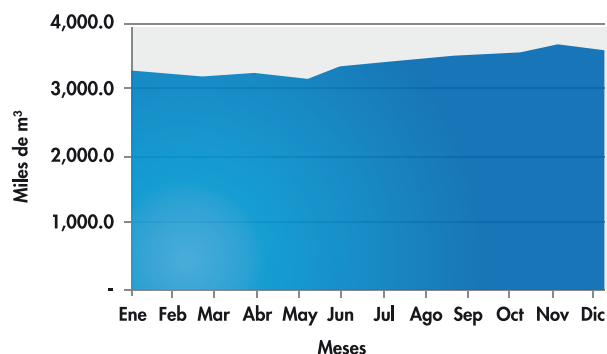
En la región Oriental, durante el año 2014, se generó una producción total de 42.2 millones de metros cúbicos de agua potable, lo cual significó una

producción mensual de 3.5 millones de metros cúbicos.

En este contexto, para satisfacer la demanda de agua potable de la región se generó en promedio una producción mensual de 37.6 metros cúbicos de agua por cada conexión registrada.

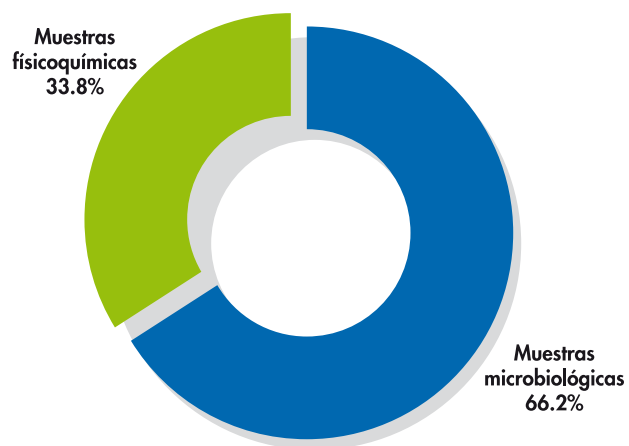
En la gráfica No. 28 se presenta la producción de agua mensual durante el año 2014.

**GRÁFICA No. 28**  
PRODUCCIÓN DE AGUA EN LA REGIÓN ORIENTAL,  
AÑO 2014



Con el propósito de garantizar la calidad del agua suministrada a los clientes en la región, se realizaron 1,753 (66.2%) muestras microbiológicas y 896 (33.8 %) muestras físico-química (ver gráfica No. 29).

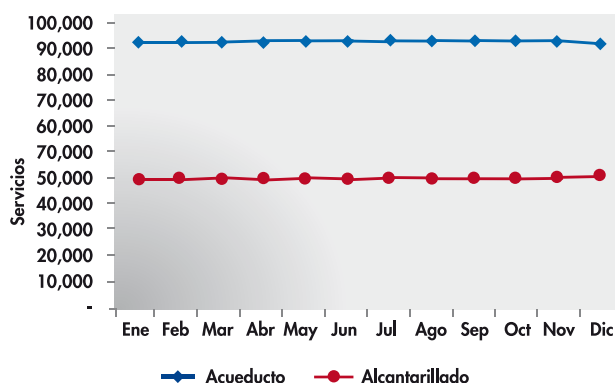
**GRÁFICA No. 29**  
MUESTRAS MICROBIOLÓGICAS Y FÍSICO-QUÍMICAS  
REGIÓN ORIENTAL, AÑO 2014



Así mismo, con el fin de proveer agua totalmente apta para el consumo humano, en el año que se informa se utilizaron 148.7 miles de libras de químicos, para potabilizar el agua que se distribuye a la población. El costo de los productos químicos consumidos ascendió a \$ 111.6 miles.

Al finalizar el 2014, en la Región se registraron 93,532 servicios de acueducto y 48,759 de alcantarillado sanitario en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados. La gráfica No. 30 se presenta el registro mensual del año 2014, de servicios de acueducto y alcantarillado sanitario de la Región Oriente. Del total de servicios registrados 89,284 (95.5%) son facturados, 106 se encontraban inactivos y 4,142 no se facturan, por ser clientes que tramitaron la suspensión temporal del servicio, así como por conexiones provisionales para construcción y otro grupo corresponden a servicios públicos.

**GRÁFICA No. 30**  
NÚMERO DE SERVICIOS DE ACUEDUCTO Y  
ALCANTARILLADO  
REGIÓN ORIENTAL, AÑO 2014

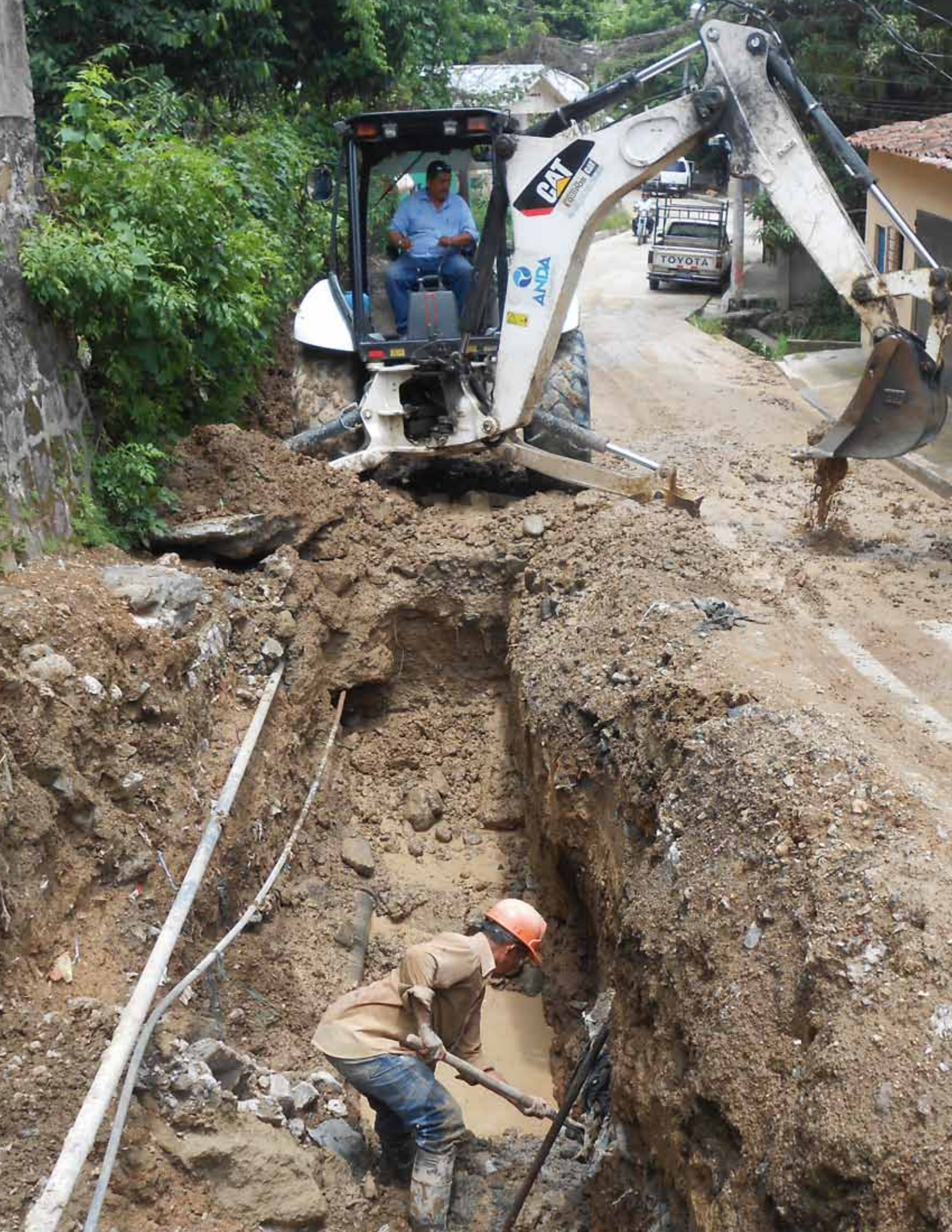


Durante el año 2014 se registró en Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados un consumo total de agua en la Región de 22.1 millones de metros cúbicos, lo cual indica que en el transcurso del año los usuarios consumieron mensualmente un promedio de 1.8 millones de metros cúbicos; por lo tanto el consumo mensual por conexión fue de 19.7 metros cúbicos.

En el ejercicio que se informa, la facturación emitida por el servicio de acueducto y alcantarillado ascendió a los \$ 8.8 millones, asimismo se generaron \$ 825.4 miles en concepto de otros servicios prestados por la Institución; por cuenta de Sistemas Autoabastecidos (Explotación Privada), se registró un monto facturado de \$ 405.3 miles y los Operadores Descentralizados no reportaron consumo durante el 2014, por lo tanto se obtuvo una facturación total de \$ 10.0 millones, equivalente a un promedio mensual de \$ 835.2 miles.

Los ingresos totales recaudados por la Región Oriental fueron de \$ 7.7 millones, que incluyen \$ 7.7 millones de los Sistemas Administrados por ANDA y Operadores Descentralizados no reportaron ingresos durante el 2014.

Con relación al recurso humano al finalizar el año, la Región Oriental contaba con 386 empleados permanentes, a quienes se capacitó con 97 eventos en diferentes áreas y temas.





# Capítulo 9

ESTADOS FINANCIEROS



**ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014**  
**(EN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)**

| <b>RECURSOS</b>                             | <b>CORRIENTE</b>      |
|---|-----------------------|
| <b>FONDOS</b>                               | <b>35,257,243.32</b>  |
| Disponibilidades                            | 32,445,992.07         |
| Anticipo de Fondos                          | 2,811,251.25          |
| Deudores Monetarios                         | 0.0                   |
| <b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>              | <b>38,050,084.04</b>  |
| Inversiones Permanentes                     | 289,494.10            |
| Deudores Financieros                        | 37,755,822.09         |
| Inversiones Intangibles                     | 4,767.85              |
| Inversiones No Recuperables                 | 0.00                  |
| <b>INVERSIONES EN EXISTENCIAS</b>           | <b>21,403,173.70</b>  |
| Existencias Institucionales                 | 21,403,173.70         |
| <b>INVERSIONES EN BIENES DE USO</b>         | <b>715,669,132.93</b> |
| Bienes Depreciables                         | 695,688,736.17        |
| Bienes no Depreciables                      | 19,980,396.76         |
| <b>INVERSIONES EN PROYECTOS Y PROGRAMAS</b> | <b>64,038,675.54</b>  |
| Inversiones en Bienes Privativos            | 64,038,675.54         |
| Inversiones en Bienes de Uso Público        | 0.0                   |
| <b>TOTAL RECURSOS</b>                       | <b>874,418,309.53</b> |
| <b>OBLIGACIONES</b>                         |                       |
| <b>DEUDA CORRIENTE</b>                      | <b>3,298,739.47</b>   |
| Depósitos de Terceros                       | 3,298,739.47          |
| Acreedores Monetarios                       | 0.0                   |
| <b>FINANCIAMIENTO DE TERCEROS</b>           | <b>528,863,063.65</b> |
| Endeudamiento Interno                       | 210,718,238.00        |
| Endeudamiento Externo                       | 131,321,574.26        |
| Acreedores Financieros                      | 186,823,251.39        |
| <b>PATRIMONIO ESTATAL</b>                   | <b>342,256,506.41</b> |
| Patrimonio                                  | 525,907,987.53        |
| Detrimento Patrimonial                      | (6,054,233.89)        |
| Resultado de Ejercicios Anteriores          | (150,532,403.06)      |
| Resultado del Ejercicio                     | (27,064,844.17)       |
| <b>TOTAL OBLIGACIONES Y PATRIMONIO</b>      | <b>874,418,309.53</b> |



**ESTADO DE RENDIMIENTO ECONÓMICO  
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014  
(EN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)**

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>INGRESOS DE GESTIÓN</b>                       | <b>125,109,024.66</b>  |
| Ingresos Financieros y Otros                     | 93,068.14              |
| Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas | 1,209,565.36           |
| Ingresos por Transferencias de Capital Recibidas | 6,850,950.12           |
| Ingresos por Ventas de Bienes y Servicios        | 109,511,472.21         |
| Ingresos por Actualizaciones y Ajustes           | 7,443,968.83           |
| <b>GASTOS DE GESTIÓN</b>                         | <b>152,173,868.83</b>  |
| Gastos de Inversiones Públicas                   | 1,199,271.66           |
| Gastos en Personal                               | 49,234,248.01          |
| Gastos en Bienes de Consumo y Servicios          | 54,317,275.44          |
| Gastos en Bienes Capitalizables                  | 102,835.12             |
| Gastos Financieros y Otros                       | 22,105,437.68          |
| Gastos en Transferencias Otorgadas               | 1,737,857.71           |
| Costos de Venta y Cargos Calculados              | 20,415,780.02          |
| Gastos de Actualizaciones y Ajustes              | 3,061,163.19           |
| <b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>                   | <b>(27,064,844.17)</b> |

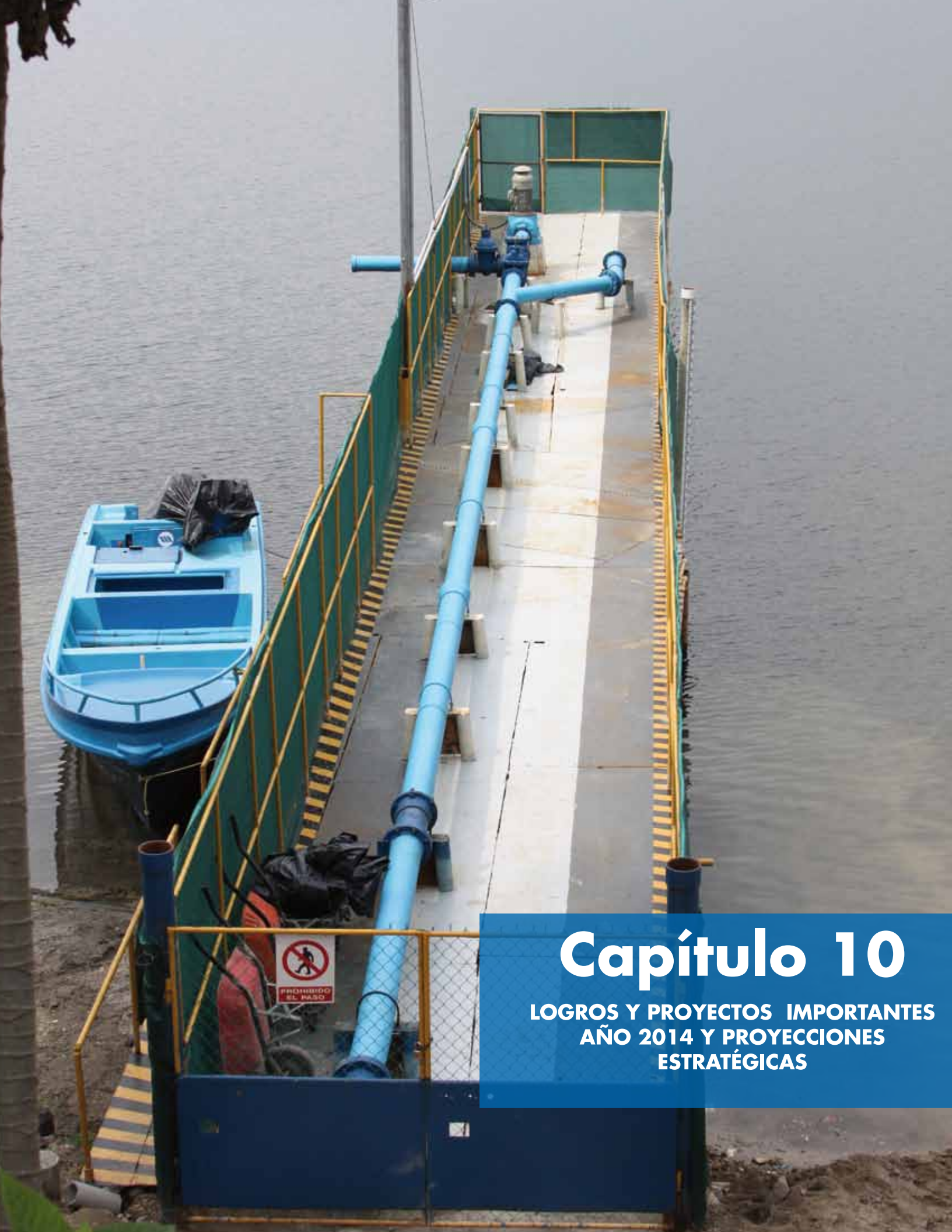
**ESTADO DE FLUJO DE FONDOS  
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014  
(EN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)**

|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>DISPONIBILIDADES INICIALES</b>       | <b>29,669,754.53</b> |
| <b>RESULTADO OPERACIONAL NETO</b>       | <b>1,248,895.61</b>  |
| Fuentes Operacionales:                  | 124,336,380.33       |
| (-) Usos Operacionales                  | 123,087,484.72       |
| <b>FINANCIAMIENTO DE TERCEROS NETOS</b> | <b>0.00</b>          |
| Empréstitos Contratados                 | 0.00                 |
| Servicio de la Deuda                    | 0.00                 |
| <b>RESULTADO NO OPERACIONAL NETO</b>    | <b>1,527,341.93</b>  |
| Fuentes no Operacionales:               | 20,072,306.75        |
| (-) Usos no Operacionales               | 18,544,964.82        |
| <b>DISPONIBILIDADES FINALES</b>         | <b>32,445,992.07</b> |



**ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA  
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014  
(EN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)**

| INGRESOS                          | PRESUPUESTO           | DEVENGADO             | SALDO<br>PRESUPUESTARIO |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| Venta de Bienes y Servicios       | 118,610,761.16        | 110,699,023.43        | 7,911,737.73            |
| Ingresos Financieros y Otros      | 2,191,763.08          | 1,380,914.46          | 810,848.62              |
| Transferencias Corrientes         | 0.00                  | 0.00                  | 0.00                    |
| Transferencias de Capital         | 8,362,691.00          | 5,844,044.93          | 2,518,646.07            |
| Endeudamiento Público             | 2,597,888.00          | 0.00                  | 2,597,888.00            |
| Saldos de años Anteriores         | 500,000.00            | 0.00                  | 500,000.00              |
| <b>TOTAL INGRESOS</b>             | <b>132,263,103.24</b> | <b>117,923,982.82</b> | <b>14,339,120.42</b>    |
| <b>EGRESOS</b>                    |                       |                       |                         |
| Remuneraciones                    | 49,942,807.61         | 49,940,526.00         | 2,281.61                |
| Adquisición de Bienes y Servicios | 58,395,000.35         | 55,139,567.12         | 3,255,433.23            |
| Gastos Financieros y Otros        | 15,636,683.41         | 15,636,519.46         | 163.95                  |
| Transferencias Corrientes         | 214,453.78            | 214,453.78            | 0.00                    |
| Inversiones en Activos Fijos      | 7,217,183.09          | 4,472,972.58          | 2,744,210.51            |
| Transferencias de Capital         | 856,975.00            | 856,975.00            | 0.00                    |
| <b>TOTAL EGRESOS</b>              | <b>132,263,103.24</b> | <b>126,261,013.94</b> | <b>6,002,089.30</b>     |



# Capítulo 10

LOGROS Y PROYECTOS IMPORTANTES  
AÑO 2014 Y PROYECCIONES  
ESTRATÉGICAS



## LOGROS Y PROYECTOS IMPORTANTES REALIZADOS DURANTE EL AÑO 2014

### LOGROS IMPORTANTES

#### DIRECCIÓN TÉCNICA

1. Ejecución de la 1ª. fase del "Proyecto de Agua Potable del Lago de Ilopango" (PAPLI).  
Aumento de la producción de 150 a 500 litros/segundo de agua potable para el AMSS.

Con el inicio de la primera fase de este proyecto se incrementa la producción de agua potable de 150 a 500 litros/segundo, la cual se incorpora a la red de distribución de los sistemas que abastecen la planta de bombeo Guluchapa-Joya Grande, mejorando con esto el servicio de abastecimiento de agua potable de 400,000 habitantes, que reciben el suministro a través de estos sistemas. El costo total de esta fase del proyecto ascenderá a \$15.0 millones.



2. Se ha renovado la acreditación del Laboratorio de Control de Calidad de ANDA (2014 - 2019) e incrementó al alcance de la acreditación en 18 determinaciones analíticas.



3. Se aprobaron los fondos no reembolsables a través del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para la realización de la batimetría del Lago de Ilopango



4. Trasladar a las áreas operativas de las 4 gerencias regionales de ANDA, la responsabilidad de la instalación de nuevos servicios, con lo cual se disminuyeron retrasos en dichos procesos.

| REGIÓN        | ORDENES PENDIENTES         | ORDENES                     |
|---------------|----------------------------|-----------------------------|
|               | RECIBIDAS AL<br>04/11/2014 | PENDIENTES AL<br>31/12/2014 |
| CENTRAL       | 892                        | 0                           |
| ORIENTE       | 185                        | 0                           |
| OCCIDENTE     | 144                        | 0                           |
| METROPOLITANA | 116                        | 0                           |
| <b>TOTAL</b>  | <b>1,337</b>               | <b>0</b>                    |

## PROYECTOS IMPORTANTES EJECUTADOS A NIVEL NACIONAL

### REGIÓN METROPOLITANA

#### 1. INCORPORACIÓN DEL POZO "LAS BRISAS II", A TANQUE ROSALES, MEDIANTE LA INSTALACIÓN DE LÍNEA DE IMPELENCIA DE 4" DE DIÁMETRO PARA EL MEJORAMIENTO DEL SERVICIO DE AGUA POTABLE DE LAS COMUNIDADES ARAGÓN, LAS BRISAS, DOLORES Y EL MIRADOR.

El proyecto consistió en la instalación de 1,255 metros de línea de impelencia, de tubería de Ø 4" de PVC, desde la estación de bombeo Las Brisas hasta el tanque Rosales, con el fin de beneficiar a 3,030 habitantes de las comunidades Aragón, Las Brisas, Dolores, El Mirador y colonia Costa Rica. Este proyecto se ejecutó con Recursos Propios de la institución y su costo ascendió a \$149,886.05.



#### 2. EJECUCIÓN DE LAS OBRAS TEMPORALES DE PROTECCIÓN EN ISLOTE COLINDANTE AL CANAL DE ALIVIO DE LA BOCATOMA DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS.

Con la construcción de estas obras temporales durante el invierno pasado, se da protección al Islote en la planta potabilizadora Las Pavas, logrando estabilizar esta importante infraestructura que abastece de agua potable a 1.6 millones de habitantes del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS). El monto invertido ascendió a \$70,000.00, provenientes de Recursos Propios de la institución.



1. VISTA PANORÁMICA DEL ALETÓN
2. CAMINO DE ACCESO HACIA TRAMO CENTRAL Y ESPIGÓN, YA REPARADOS
3. VISTA PANORÁMICA DEL ESPIGÓN DE RECEPCIÓN DEL FLUJO.
4. VISTA INTERIOR DEL PUNTO DE REBOSE

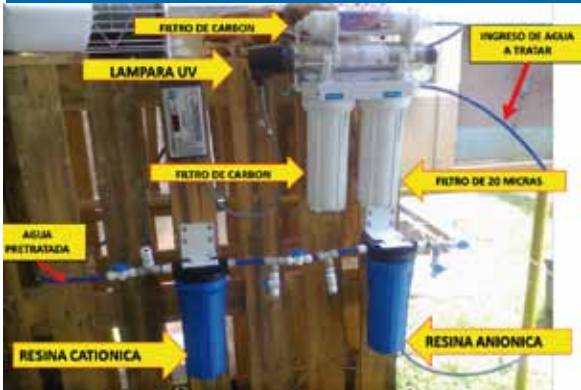


**3. EVALUACIÓN DE LA EFICIENCIA EN LA REMOCIÓN DE BORO EN EL PROYECTO DE AGUA POTABLE DEL LAGO DE ILOPANGO (PAPLI) POR MEDIO DE TECNOLOGÍAS DE INTERCAMBIO IÓNICO Y ÓSMOSIS INVERSA, PARA BENEFICIAR A MAS DE 50,000 HABITANTES.**

**Tecnología de remoción de Boro**



**Ciclo de abatimiento de Boro**



**4. EJECUCIÓN DE 27 PROYECTOS EN MODALIDAD DE AYUDA MUTUA.**

En la región Metropolitana se ejecutaron 27 proyectos de agua potable y saneamiento, bajo la modalidad de Ayuda Mutua, beneficiando a un total de 7,141 habitantes residentes en distintos municipios del AMSS. El monto invertido con Recursos Propios de ANDA ascendió a \$758,778.49, más el aporte de \$148,470.31 de las comunidades y/o de otras entidades, como alcaldías y Organismos no Gubernamentales, se alcanza una inversión total de \$907,248.80.

**REGIÓN CENTRAL**

**1. INTRODUCCIÓN DEL SERVICIO DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO A COMUNIDADES EN EL SECTOR EL PLAYÓN, CANTÓN SANTA CRUZ, TECOLUCA, DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE.**

En el año que se informa, se realizó el último pago de \$38,546.63, con lo cual se da por finalizado financieramente, este importante proyecto, cuyo monto total ascendió a \$1,696,406.40, con recursos no reembolsables provenientes del "Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento" (FCAS), del Gobierno de España.

Con la ejecución total de este proyecto se instalaron de 16 km. de tubería, con lo cual se benefició directamente a 2,570 habitantes.



## 2. INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO EN EL SECTOR CONOCIDO COMO LOS MARRANITOS, CANTÓN ISLETA Y CANTÓN SAN JOSÉ DE LA MONTAÑA, MUNICIPIO DE ZACATECOLUCA, DEPARTAMENTO DE LA PAZ.

En el año 2014, se realizó el último pago de \$94,969.83, cuyo monto total ascendió a \$3,252,815.21, con recursos no reembolsables provenientes del "Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento" (FCAS).

Con la ejecución total de este proyecto se instalaron de 53 km. de tubería, con lo cual se benefició directamente a 5,220 habitantes y de forma indirecta a 60 habitantes.



## 3. RECONSTRUCCIÓN DE COLECTOR PRIMARIO Y RED DE ALCANTARILLADO SANITARIO EN LA 10ª CALLE PONIENTE DEL MUNICIPIO DE AGUILARES, DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR

Para la ejecución de este proyecto se invirtieron \$1,523,348.93, con fondos provenientes de Recursos Propios y del Presupuesto Extraordinario de Inversión Social (PEIS). Con su ejecución, se eliminaron focos de contaminación que se generaban por el colapso de colectores de alcantarillado sanitario del casco urbano de Aguilares, así como por la conexión del sistema de aguas lluvias a la tubería de aguas negras en la zona. Con esta obra se benefició a 33,000 personas residentes de esa área urbana.

Instalación de 600 mts de colector de alivio en tubería Ho. Fdo. 10" desde la 10a calle hasta la Avenida El Paisnal.



## 4. EJECUCIÓN DE 20 PROYECTOS EN MODALIDAD DE AYUDA MUTUA

En la región Central se ejecutaron 20 proyectos de agua potable y saneamiento, bajo la modalidad de Ayuda Mutua, beneficiando a un total de 24,061 habitantes residentes en distintos municipios de esta región. El monto invertido con Recursos Propios de ANDA ascendió a \$2,424,872.92, lo cual sumado al aporte de \$269,430.32 de las comunidades y/o de otras entidades, como alcaldías y Organismos no Gubernamentales, se alcanza una inversión total de \$2,694,303.24.

### REGIÓN ORIENTAL

#### 1. CONSTRUCCIÓN DE OBRAS COMPLEMENTARIAS EN LA 1ra. ETAPA DEL PROYECTO "MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE DEL MUNICIPIO DE EL DIVISADERO, DEPARTAMENTO DE MORAZÁN"

Con la ejecución de estas obras complementarias se invirtieron \$ 53,232.63 de Recursos Propios de la institución, y se benefició directamente a 1,986 habitantes de la zona.





## 2. EJECUCIÓN DE 5 PROYECTOS EN MODALIDAD DE AYUDA MUTUA

En esta región se ejecutaron 5 proyectos de agua potable y saneamiento, bajo la modalidad de Ayuda Mutua, beneficiando a un total de 3,762 habitantes residentes en distintos municipios de la región. El monto invertido con Recursos Propios de ANDA ascendió a \$435,172.12, lo cual sumado al aporte de \$281,943.36 de las comunidades y/o de otras entidades, como alcaldías y Organismos no Gubernamentales, se alcanza una inversión total de \$717,115.48.

### REGIÓN OCCIDENTAL

#### 1. EJECUCIÓN DE 35 PROYECTOS EN MODALIDAD DE AYUDA MUTUA.

En la región Occidental se ejecutaron 35 proyectos de agua potable y saneamiento, bajo la modalidad de Ayuda Mutua, beneficiando a un total de 11,059 habitantes residentes en distintos municipios de la región. El monto invertido con Recursos Propios de ANDA ascendió a \$464,922.91, más el aporte de \$748,042.60 de las comunidades y/o de otras entidades, como alcaldías y Organismos no Gubernamentales, se alcanza una inversión total de \$1,212,965.51.

#### 2. CUMPLIMIENTO AL 100% A NIVEL NACIONAL CON LO DESCRITO EN LA NORMA SALVADOREÑA OBLIGATORIA PARA LA CALIDAD DEL AGUA.



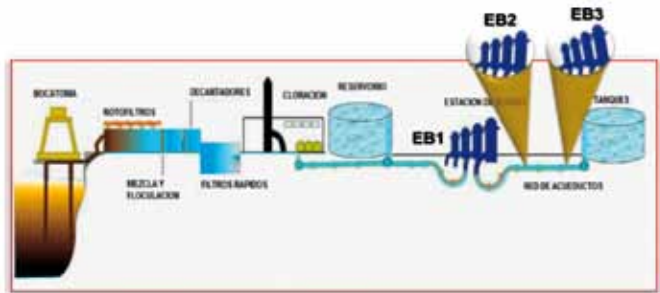
### PROYECCIONES ESTRATÉGICAS

1. Ejecución de la 2ª. Fase del "Proyecto de Agua Potable del Lago de Ilopango" (PAPLI).  
Aumento de la producción a 1,500 litros/segundo de agua potable para el AMSS.

Con la ejecución de la 2ª fase de este proyecto, se pretende al finalizar el quinquenio 2014-2019, obtener una producción de 1,500 litros de agua

potable por segundo, que permitirán ampliar y mejorar el servicio de forma directa, en los sectores poblacionales de los municipios de Soyapango, Ilopango y San Martín, y de forma indirecta a otros municipios del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS), para alcanzar un total 700,000 habitantes beneficiados.

2. Inicio de la ejecución del proyecto denominado "Rehabilitación de la Planta Potabilizadora Las Pavas", por un monto de \$ 64.4 millones, para el cual se tiene aprobado el financiamiento del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE).

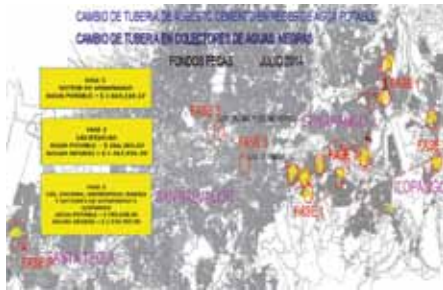


### Objetivos propuestos

1. Reducir el consumo energético en un mínimo del 25%.
2. Incrementar la capacidad del complejo de 1.6 m<sup>3</sup>/s a 3 m<sup>3</sup>/s (alrededor de 140,000 m<sup>3</sup>/s).
3. Ampliar el área de cobertura del servicio de agua en el AMSS y la sostenibilidad de un crecimiento ordenado durante los próximos 25 años.
4. Ahorro en el consumo de productos químicos.
5. Recuperación de 2.5 millones de m<sup>3</sup> de agua que actualmente se desperdician en el proceso de retrolavado.
6. Reducir los tiempos muertos por manteniendo correctivo y emergentes



3. Se continuará con la etapa de cambio de tubería de asbesto cemento y mejoras de alcantarillado sanitario del AMSS, por un monto de \$4.1 millones de dólares, con fondos provenientes de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).



4. Concluir el diagnóstico para el proyecto denominado "Eficiencia Energética de la ANDA" que consiste en la elaboración de estudios para la instalación de variadores de frecuencia, potencia necesaria y eficiencia de motores eléctricos y bombas existentes así como subestaciones eléctricas que incluyan paneles y arrancadores en plantas de bombeo y rebombeo existentes.









[www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv)

 @anda\_oficial